





Intended use

Your BLACK+DECKER saw RS890 has been designed for sawing wood, plastics and metal. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
 - a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
 - b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
 - c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
 - a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
 - a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
4. **Power tool use and care**
 - a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or**

these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and greasy surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for jigsaws and reciprocating saws

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- ◆ **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- ◆ **When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.**

- ◆ **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.
- ◆ **Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**
- ◆ **The blade will continue to move after releasing the switch.** Always switch the tool off and wait for the saw blade to come to a complete standstill before putting the tool down.

Warning! Contact with, or inhalation of dusts arising from cutting applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Pruning

Before attempting to prune a tree, ensure there are not bylaws or regulations that would prohibit or control the felling of the tree.

- ◆ Be aware of the direction a branch may fall. Consider all conditions that may affect the direction of fall, including:
 - the length and weight of the branch to be cut
 - the intended direction of fall
 - any unusual heavy limb structure or decay
 - the presence of surrounding trees and obstacles, including overhead lines
 - the intertwining with other branches
 - the speed and direction of the wind.
- ◆ Consider access to the tree limb.

Tree branches are liable to swing towards the tree trunk. In addition to the user, any bystander, building or object below the branch is at risk of being struck by the branch.

Safety of others

- ◆ This tool can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ◆ Children shall not play with the tool. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings.

These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 62841 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Warning! Not a handle. Do not use as a handle.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable speed switch
2. Lock-off button
3. Autoselect switch
4. Blade release button
5. Shoe / Branch steady
6. Blade clamp
7. Main handle
8. Secondary handle saw mode
9. Secondary handle jig saw mode

Fig. A

10. Large capacity blade
11. Fine tooth wood cutting blade
12. Fine tooth metal cutting blade

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting and removing a saw blade

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting

- ◆ Press in and hold the blade release button (4).
- ◆ Push the blade firmly into the blade clamp (6).
- ◆ Release the blade release button (4).
- ◆ Make sure the blade is securely fitted by trying to remove it without depressing the blade release button (4).

Removing

Warning! The blade can become hot during use. Always wear gloves when removing a blade.

- ◆ Press in and hold the blade release button (4).
- ◆ Pull the blade from the blade clamp (6).
- ◆ Release the blade release button (4).

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Warning! Before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.

Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, push the lock-off button (2) into the unlock position and press the variable speed switch (1).

- ◆ To switch the tool off, release the variable speed switch (1).

Autoselect (fig. B)

The Autoselect feature allow you to set the optimum speed of the tool dependant on the material you are cutting.

- ◆ Slide the Autoselect switch (3) to the top position for cutting sheet metal.
- ◆ Slide the Autoselect switch (3) to the middle position for cutting plastic.
- ◆ Slide the Autoselect switch (3) to the bottom position for cutting wood and metal tubing.

Sawing (fig. C)

- ◆ If possible, always hold the tool with both hands using the main handle (7) and secondary handle (8).
- ◆ Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- ◆ Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.

Pruning branches (fig. D & E)

- ◆ If possible, always hold the tool with both hands using the main handle (7) and secondary handle (8).
- ◆ Rotate the branch steady (5) till it clicks into place.
- ◆ Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- ◆ Position the saw so that the blade is above the branch and the branch steady (6) is below the branch.
- ◆ Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- ◆ For proper cutting, the branch being cut should be in contact with both sides of the pruning shoe. The cut should be square to the branch, and not made at an angle. If required a rotating action could be used to further improve the speed of the pruning cut.

Warning! The branch steady (6) is not a handle and should never be used as a handle. Always hold the tool using the main handle (7) and the secondary handle (8 or 9).

Operating in jigsaw mode (fig. F)

- ◆ If possible, always hold the tool with both hands using the main handle (7) and secondary handle (9).
- ◆ Rotate the branch steady (5) till it clicks into place.
- ◆ Fit the required blade.

Hints for optimum use

- ◆ Do not exert too much pressure on the tool.
- ◆ Regularly check the condition of accessories. Replace when necessary.

Sawing wood

- ◆ Clamp the workpiece securely and remove all nails and metal objects.
- ◆ When splintering is to be minimised, e.g. when cutting laminates, clamp a piece of scrap wood or hardboard to both sides of the workpiece and saw through this sandwich.

Sawing metal

- ◆ Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.
- ◆ Use a saw blade suitable for sawing metal.
- ◆ When cutting thin sheet metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- ◆ Spread a film of oil along the intended line of cut.

Cutting branches

- ◆ Cut downward and away from your body.
- ◆ Make the cut close to the main branch or tree body.

Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Technical data

		RS890 (Type 1)
Input voltage	V_{AC}	230
Power input	W	500
Number of strokes	Min^{-1}	0 - 2700
Stroke length	mm	23
Max depth of cut		
Wood	mm	100
Steel	mm	3
Plastic pipe	mm	∅ 50
Pruning	mm	∅ 50
Weight	kg	2.7

Level of sound pressure according to EN 62841:

Sound pressure (L_{pA}) 88.5 dB(A), uncertainty (K) 5 dB(A)

Sound power (L_{WA}) 99.5 dB(A), uncertainty (K) 5 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 62841: (Jig saw mode)

Cutting boards ($a_{h,b}$) 6.4 m/s^2 , uncertainty (K) 1.5 m/s^2

Cutting sheet metal ($a_{h,w}$) 11.6 m/s^2 , uncertainty (K) 1.5 m/s^2

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 62841: (Reciprocating saw mode)

Cutting boards ($a_{h,b}$) 5.9 m/s^2 , uncertainty (K) 1.5 m/s^2

Cutting wooden beams ($a_{h,wb}$) 8.5 m/s^2 , uncertainty (K) 1.5 m/s^2

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



RS890 - Saw

These products also comply with directive 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.

A. P. Smith
Technical Director

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
05/03/2019

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black & Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Black & Decker 2 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:
EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihre BLACK+DECKER Säge RS890 wurde zum Sägen von Holz, Kunststoff und Metallblechen entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Die Nichteinhaltung der folgenden Warnungen und Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen gut auf. Der nachfolgend verwendete Begriff "Gerät" bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr z. B. aufgrund von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub besteht.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Geräte von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder

verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) an.** Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ### 3. Sicherheit von Personen
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Gerät um. Benutzen Sie kein Gerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
 - Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Geräts angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
 - Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
 - Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.

- h. Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4. Gebrauch und Pflege von Geräten**
- a. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Gerät.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
- b. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, oder trennen Sie das Gerät vom Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
- d. Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Geräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e. Halten Sie das Gerät und sein Zubehör in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Geräte.
- f. Halten Sie Schneidgeräte scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g. Verwenden Sie Gerät, Zubehör, Einsatz-Bits usw. entsprechend diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und fettige Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- 5. Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen**
- a. Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgesehenen Ladegerät auf.** Für ein Ladegerät, das nur für eine bestimmte Akkuart geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b. Verwenden Sie nur die für das jeweilige Gerät vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Bränden führen.
- c. Bewahren Sie den Akku bei Nichtbenutzung nicht in der Nähe metallischer Objekte wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben auf, da diese eine Verbindung zwischen beiden Polen des Akkus herstellen können.** Durch den dadurch entstehenden Kurzschluss kann der Akku in Brand geraten.
- d. Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e. Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und stellen ein Risiko von Feuer, Explosionen oder Verletzungen dar.
- f. Setzen Sie Akkus und Werkzeuge keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus.** Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu Explosionen führen.
- g. Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht jenseits des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Das falsche Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen jenseits des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.
- 5. Service**
- a. Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für das Gerät



Achtung! Sicherheitshinweise für alle Sägen

- ◆ **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen verdeckte Kabel durch Werkzeuge beschädigt werden können.** Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann auch offenliegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.

- ◆ **Fixieren Sie das Werkstück mit Zwingen oder ähnlichen Hilfsmitteln auf einer stabilen Oberfläche.**
Ein Werkstück, das mit der Hand oder gegen den Körper gehalten wird, ist unzureichend befestigt und kann leicht außer Kontrolle geraten.
- ◆ **Halten Sie Ihre Hände von der Schneidzone fern.**
Greifen Sie niemals unter das zu schneidende Werkstück. Bewegen Sie Ihre Finger nicht in die Nähe des sich bewegenden Sägeblattes und dessen Klemme. Versuchen Sie nicht, die Säge zu stabilisieren, indem Sie diese am Sägeschuh halten.
- ◆ **Halten Sie die Sägeblätter scharf.** Stumpfe oder beschädigte Sägeblätter können dazu führen, dass die Säge unter Druck blockiert oder ausbricht. Verwenden Sie immer ein für das jeweilige Werkstück und die Schnittart geeignetes Sägeblatt.
- ◆ **Achten Sie beim Sägen von Rohren oder Leitungen darauf, dass diese frei von Wasser, Stromkabeln und Ähnlichem sind.**
- ◆ **Berühren Sie das Werkstück oder das Sägeblatt nicht direkt nach dem Gebrauch.** Beides kann sehr heiß werden.
- ◆ **Achten Sie auch auf nicht sichtbare Gefahren, wenn Sie in Wände, Böden oder Decken sägen. Prüfen Sie diese Stellen auf dahinter liegende Kabel oder Rohre.**
- ◆ **Das Sägeblatt bewegt sich auch dann noch, wenn Sie den Schalter losgelassen haben.** Schalten Sie das Gerät vor dem Ablegen stets aus, und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist.

Achtung! Die Berührung und das Einatmen von Stäuben, die beim Sägen von Materialien entstehen, können beim Bediener und bei Zuschauern gesundheitliche Schäden verursachen. Tragen Sie eine speziell für den Schutz vor Staub und Dämpfen vorgesehene Staubmaske, und stellen Sie sicher, dass auch andere Personen entsprechend geschützt sind, die den Arbeitsplatz betreten oder sich dort aufhalten.

- ◆ In dieser Anleitung ist die bestimmungsgemäße Verwendung beschrieben. Die Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen sind, sowie die Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren können zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Äste schneiden

Vergewissern Sie sich vor dem Beschneiden eines Baumes, dass das Fällen des Baums nicht durch Verordnungen oder Gesetze eingeschränkt oder untersagt wird.

- ◆ Schätzen Sie die Richtung ab, in die ein Ast fallen kann. Berücksichtigen Sie dabei alle Faktoren, die die Fallrichtung beeinflussen können:
 - die Länge und das Gewicht des zu schneidenden Astes
 - die gewünschte Fallrichtung
 - Morschheit oder außergewöhnlich schwere Holzstruktur

- Bäume und Hindernisse in der Umgebung,
 - z. B. frei verlegte Stromleitungen
 - die Verflechtung mit anderen Ästen
 - Windgeschwindigkeit und Windrichtung.

- ◆ Achten Sie auf einen guten Zugang zum Ast. Äste haben die Tendenz, zum Baumstamm zu schwingen. Neben dem Bediener der Kettensäge besteht für alle Zuschauer, Gebäude und Gegenstände unterhalb des Astes die Gefahr, von dem herabfallenden Ast getroffen zu werden.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, wenn sie bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- ◆ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Restrisiken

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese werden im Folgenden aufgeführt:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Verwenden des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan).

Vibration

In den Abschnitten "Technische Daten" und "EU-Konformitätserklärung" angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN 62841 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem kann mit Hilfe dieses Werts die Belastung bei Verwendung des Geräts schon im Voraus eingeschätzt werden.

Achtung! Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen

Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, in denen das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool along with the date code:



Achtung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Achtung! Kein Haltegriff. Nicht als Haltegriff verwenden.

Elektrische Sicherheit



Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie stets, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.

- ◆ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder eine BLACK+DECKER Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Ein-/Ausschalter mit Geschwindigkeitsregler
2. Einschaltperre
3. Autoselect-Schalter
4. Entriegelungstaste für das Sägeblatt
5. Sägeschuh/Sägestabilisierung
6. Sägeblattklemme
7. Hauptgriff
8. Sägemodus mit Zusatzgriff
9. Stichsägemodus mit Zusatzgriff

Abb. A

10. Leistungsstarkes Sägeblatt
11. Sägeblatt mit feiner Zahnung zum Schneiden von Holz
12. Sägeblatt mit feiner Zahnung zum Schneiden von Metall

Montage

Achtung! Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen wurde.

Anbringen und Entfernen eines Sägeblatts

Achtung! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Sägeblättern. Tragen Sie stets Handschuhe beim Einsetzen von Sägeblättern.

Anbringen

- ◆ Halten Sie die Entriegelungstaste für das Sägeblatt (4) gedrückt.
- ◆ Drücken Sie das Sägeblatt kräftig in die Sägeblattklemme (6).
- ◆ Lassen Sie die Entriegelungstaste für das Sägeblatt (4) los.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt sicher eingesetzt ist, indem Sie versuchen, dass Sägeblatt ohne Drücken der Entriegelungstaste (4) zu e.

Abnehmen

Achtung! Das Sägeblatt kann während des Betriebs heiß werden. Tragen Sie stets Handschuhe beim Entfernen von Sägeblättern.

- ◆ Halten Sie die Entriegelungstaste für das Sägeblatt (4) gedrückt.
- ◆ Ziehen Sie das Sägeblatt kräftig aus der Sägeblattklemme (6).
- ◆ Lassen Sie die Entriegelungstaste für das Sägeblatt (4) los.

Verwendung

Achtung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Geräts.

Achtung! Überprüfen Sie vor dem Schneiden in Wände, Fußböden und Decken, ob dort verdeckte Kabel oder Rohre verlaufen.

Ein- und Ausschalte

- ◆ Entriegeln Sie zum Einschalten des Geräts die Einschaltperre (2), und drücken Sie anschließend den Ein-/Ausschalter mit Geschwindigkeitsregler (1).
- ◆ Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie den Geschwindigkeitsregler (1) los.

Autoselect (Abb. B)

Die Autoselect-Funktion ermöglicht Ihnen, abhängig von dem zu schneidenden Material, die optimale Geschwindigkeit einzustellen.

- ◆ Legen Sie für das Schneiden von Metall den Autoselect-Schalter (3) auf die oberste Stellung fest.

- ◆ Für das Schneiden von Plastik legen Sie den Autoselect-Schalter (3) auf die mittlere Stellung fest.
- ◆ Legen Sie für das Schneiden von Holz den Autoselect-Schalter (3) auf die unterste Stellung fest.

Sägen (Abb. C)

- ◆ Halten Sie unter Verwendung des Hauptgriffs (7) und des Zusatzgriffs (8) das Gerät nach Möglichkeit mit beiden Händen fest.
- ◆ Lassen Sie das Sägeblatt einige Sekunden frei drehen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- ◆ Üben Sie während des Sägens nur einen geringen Druck auf das Gerät aus.

Rückschnitt von Ästen (Abb. D und E)

- ◆ Halten Sie unter Verwendung des Hauptgriffs (7) und des Zusatzgriffs (8) das Gerät nach Möglichkeit mit beiden Händen fest.
- ◆ Drehen Sie die Sägestabilisierung (5), bis sie einrastet.
- ◆ Lassen Sie das Sägeblatt einige Sekunden frei drehen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- ◆ Positionieren Sie die Säge so, dass das Sägeblatt sich über und die Sägestabilisierung (6) sich unter dem Ast befindet.
- ◆ Üben Sie während des Sägens nur einen geringen Druck auf das Gerät aus.
- ◆ Bei ordnungsgemäßer Anwendung befindet sich der zu schneidende Ast in ständigem Kontakt mit beiden Seiten des Sägeschuhs. Der Schnitt sollte rechtwinklig zum Ast ausgeführt werden. Nötigenfalls kann eine Rotationsbewegung ausgeführt werden, um die Geschwindigkeit des Schnitts zu verbessern.

Achtung! Die Sägestabilisierung (6) ist kein Griff und darf nie als solcher verwendet werden. Halten Sie das Gerät immer an Hauptgriff (7) und Zusatzgriff (8 oder 9).

Betrieb im Sticksägemodus (Abb. F)

- ◆ Halten Sie unter Verwendung des Hauptgriffs (7) und des Zusatzgriffs (9) das Gerät nach Möglichkeit mit beiden Händen fest.
- ◆ Drehen Sie die Sägestabilisierung (5), bis sie einrastet.
- ◆ Bringen Sie das gewünschte Sägeblatt an.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

- ◆ Üben Sie keinen zu großen Druck auf das Gerät aus.
- ◆ Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Zubehörteilen. Tauschen Sie es bei Bedarf aus.

Sägen von Holz

- ◆ Spannen Sie das Werkstück sicher ein, und entfernen Sie sämtliche Nägel sowie andere metallische Objekte.
- ◆ Wenn das Ausfransen von Kanten und Absplinterungen vermieden werden soll, spannen Sie das zu sägende

Werkstück zwischen zwei Holz- oder Pressspanplatten ein, und sägen Sie durch dieses "Sandwich".

Sägen von Metall

- ◆ Das Sägen von Metall erfolgt wesentlich langsamer als bei Werkstücken aus Holz.
- ◆ Verwenden Sie ein Sägeblatt, das zum Sägen von Metall geeignet ist.
- ◆ Spannen Sie dünne Metallbleche zum Sägen auf eine Holz- oder Pressspanplatte.
- ◆ Bringen Sie einen dünnen Ölfilm entlang der beabsichtigten Schnittlinie auf.

Schneiden von Ästen

- ◆ Schneiden Sie nach unten und vom Körper weg.
- ◆ Führen Sie den Schnitt nah an einem dicken Ast oder am Stamm durch.

Wartung

Ihr BLACK+DECKER Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

Achtung! Vor dem Ausführen jeglicher Wartungsarbeiten an Geräten mit und ohne Netzkabel:

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker.
- ◆ Wenn das Gerät über einen separaten Batteriepack oder Akku verfügt, schalten Sie das Gerät ab, und entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- ◆ Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com

Technische Daten

		RS890 (Type 1)
Eingangsspannung	V_{AC}	230
Leistungsaufnahme	W	500
Anzahl der Hiebe	Min^{-1}	0 - 2700
Hublänge	mm	23
Maximale Frästiefe		
Holz	mm	100
Stahl	mm	3
Kunststoffrohre	mm	∅ 50
Äste schneiden	mm	∅ 50
Gewicht	kg	2,7

Schalldruckpegel gemäß EN 62841:

Schalldruck (L_{pA}) 88,5 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 5 dB(A)

Schalleistung (L_{WA}) 99,5 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 5 dB(A)

Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN 62841: (Stichsägemodus)

Schneiden von Brettern ($a_{h,B}$) 6,4 m/s^2 , Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s^2

Schneiden von Metallblech ($a_{h,M}$) 11,6 m/s^2 , Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s^2

Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN 62841: (Säbelsägemodus)

Schneiden von Brettern ($a_{h,B}$) 5,9 m/s^2 , Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s^2

Schneiden von Metallblech ($a_{h,M}$) 8,5 m/s^2 , Unsicherheitsfaktor (K) 1,5 m/s^2

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Black & Decker ab



A. P. Smith

Technical Director

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 3YD

Großbritannien

05/03/2019

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Black & Decker entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 2-jährige Garantie von Black & Decker und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale Black & Decker-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues Black & Decker Produkt können Sie auf unserer Website unter www.blackanddecker.de registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

EU-Konformitätserklärung MASCHINENRICHTLINIE



RS890 - Säge

Black & Decker erklärt, dass die in den technischen Daten beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:
EN62841-1:2015, EN62841-2:11:2016

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2006/42/EC, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

Weitere Informationen erhalten Sie von Black & Decker unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Usage prévu

Votre scie RS890 BLACK+DECKER a été spécialement conçue pour scier du bois, des plastiques et de la tôle. Cet outil est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale liés aux outils électriques



Avertissement ! Veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des avertissements et des instructions listés ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur. Le terme "outil électrique" mentionné dans tous les avertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- c. **Maintenez les enfants et les autres personnes éloignés lorsqu'un outil électrique est en marche.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de choc électrique.
- b. **Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple.** Il y a sinon un risque accru de choc électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.

- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- d. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de substances grasses, de bords tranchants ou de pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux extérieurs.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- b. **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives, utilisés à bon escient, réduisent le risque de blessures.
- c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doit sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.
- d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucun vêtement ample ou bijou. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles.**

Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

- g. Si des dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussières ou des installations pour la récupération sont présents, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
- h. Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4. Utilisation et entretien des outils électriques

- a. Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié en fonction du travail à réaliser.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c. Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.** Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à contrôler.
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été prévu engendre des situations dangereuses.

- h. Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées glissantes et des surfaces grasses ne permettent pas de manipuler ou de contrôler l'outil de façon sûre en cas de situation inattendue.

5. Réparations

- a. Faites réparer votre outil électrique par une personne qualifiée, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

Consignes de sécurité supplémentaires concernant les outils électroportatifs



Attention ! Consignes de sécurité pour toutes les scies

- ◆ **Tenez l'outil électrique au niveau des surfaces de prise isolées lorsque vous l'utilisez à des endroits où l'accessoire de coupe pourrait entrer en contact avec des fils cachés.** Tout contact de l'accessoire de coupe avec un fil « sous tension » pourrait transférer une charge électrique aux parties métalliques exposées de l'outil électrique et exposer l'opérateur à un choc électrique.
- ◆ **Utilisez des pinces ou autres pour fixer et soutenir la pièce de manière stable.** Si vous la tenez à la main ou contre votre corps, elle ne sera pas stable et vous pouvez en perdre le contrôle.
- ◆ **Éloignez vos mains des zones de découpe.** Ne cherchez jamais à atteindre le matériel par le dessous. Ne passez pas vos doigts ou pouces à proximité de la fixation de la lame et de la lame en mouvement. Ne cherchez pas à stabiliser la scie en attrapant la semelle.
- ◆ **Maintenez les lames aiguisées.** Les lames émoussées ou endommagées peuvent faire déraiper ou bloquer la scie pendant le fonctionnement. Utilisez toujours le type de lame approprié au matériau de la pièce à couper.
- ◆ **Avant de couper un tuyau ou une conduite, assurez-vous qu'il n'y a ni eau, ni fil électrique, etc.**
- ◆ **Ne touchez pas la pièce coupée ou la lame immédiatement après avoir utilisé l'outil.** Elles peuvent être très chaudes.
- ◆ **Prenez garde aux dangers cachés. Avant de couper des murs, des planchers ou des plafonds, vérifiez l'emplacement des câblages et tuyaux.**
- ◆ **Le va-et-vient de la lame continue après avoir relâché le bouton.** Après avoir arrêté la scie (Off), attendez que la lame se stabilise complètement avant de poser l'outil.

Attention ! Tout contact ou inhalation de poussières pendant la coupe peut représenter un danger pour la santé de l'opérateur ainsi, qu'éventuellement, des personnes autour. Portez un masque antipoussières spécialement conçu pour

vous protéger des sciures et des fumées toxiques et veillez à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.

- ◆ L'usage prévu de l'outil est décrit dans le présent manuel d'instructions. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

Élagage

Avant d'élaguer un arbre, assurez-vous que la législation ou les réglementations locales n'interdisent ou ne limitent pas l'abattage.

- ◆ Anticipez la direction dans laquelle une branche risque de tomber. Tenez compte de toutes les conditions pouvant affecter la direction de la chute, notamment :
 - La longueur et le poids de la branche à élaguer
 - La direction de chute souhaitée
 - Toute carie ou défaut important de la structure d'une branche maîtresse
 - Les arbres environnants et les obstacles,
 - La présence de lignes aériennes
 - Une branche entrelacée dans les autres branches
 - La vitesse et la direction du vent.
- ◆ Vérifiez l'accès aux branches.

Les branches peuvent bouger en direction du tronc de l'arbre. De plus, les personnes, bâtiments ou objets se trouvant sous la branche risquent d'être heurtés par la branche.

Sécurité des personnes

- ◆ Ce l'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissance s'ils sont supervisés ou ont été formés à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des dangers potentiels.
- ◆ Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être entrepris par des enfants sans surveillance.

Risques résiduels

L'utilisation d'une machine non mentionnée dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si l'appareil est mal utilisé, si l'utilisation est prolongée, etc. Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- ◆ Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/en rotation.
- ◆ Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.

- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Une utilisation prolongée de l'outil nécessite des pauses régulières.
- ◆ Déficience auditive.
- ◆ Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Vibration

La valeur des émissions de vibration déclarée dans la section Déclaration/Caractéristiques techniques de conformité a été mesurée selon une méthode d'essai standard fournie par la norme EN 62841 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. Elle peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Attention ! Selon la manière dont l'outil est utilisé, la valeur des émissions de vibration pendant l'utilisation de l'outil peut être différente de la valeur déclarée. Le niveau de vibration peut augmenter au-dessus du niveau établi.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électroportatifs, il faut tenir compte d'une estimation de l'exposition aux vibrations, des conditions actuelles d'utilisation et de la manière dont l'outil est utilisé. Il faut aussi tenir compte de toutes les pièces du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Étiquettes de l'outil

Outre le code de date, les symboles suivants sont apposés sur l'outil :



Attention ! Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.



Attention ! Il ne s'agit pas d'une poignée. N'utilisez pas comme poignée.

Sécurité électrique



Cet appareil est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de l'outil correspond bien à la tension présente sur le lieu.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un Centre de réparation BLACK+DECKER agréé pour éviter tout danger.

Caractéristiques

Cet outil comprend certains, ou tous, les éléments suivants :

1. Bouton de déblocage
2. Bouton de déblocage
3. Sélecteur Autoselect
4. Bouton de dégagement de lame
5. Dispositif de maintien de branche
6. Fixation de lame
7. Poignée principale
8. Poignée secondaire - mode scie
9. Poignée secondaire - mode scie sauteuse

Figure A

10. Large lame
11. Lame à dents fines pour bois
12. Lame à dents fines pour métal

Assemblage

Attention ! Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

Installation et retrait d'une lame

Attention ! Prenez toutes les précautions nécessaires pour manipuler les lames. Portez toujours des gants pour installer une lame.

Mise en place

- ◆ Appuyez de manière prolongée sur le bouton de dégagement de lame (4).
- ◆ Poussez fermement la lame dans la fixation de la lame (6).
- ◆ Relâchez le bouton de dégagement de lame (4).
- ◆ Vérifiez l'installation de la lame en essayant de la retirer sans appuyer sur le bouton de dégagement de lame (4).

Attention !

Attention ! La lame peut devenir chaude pendant l'utilisation. Portez toujours des gants pour retirer une lame.

- ◆ Appuyez de manière prolongée sur le bouton de dégagement de lame (4).
- ◆ Tirez la lame de la fixation de la lame (6).
- ◆ Relâchez le bouton de dégagement de lame (4).

Utilisation

Attention ! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le poussez pas au-delà de sa limite.

Attention ! Avant de couper les murs, les planchers ou les plafonds, vérifiez l'emplacement des câblages et des tuyaux.

Mise en marche et arrêt

- ◆ Pour mettre l'outil en marche, enfoncez le bouton de déblocage (2) en position de déblocage et appuyez sur le sélecteur de vitesse (1).
- ◆ Pour arrêter l'outil, relâchez le sélecteur de vitesse (1).

Sélecteur Autoselect (figure B)

Avec le sélecteur Autoselect, vous pouvez définir la vitesse maximale de l'outil en fonction du matériel à couper.

- ◆ Glissez le sélecteur Autoselect (3) vers le haut pour la coupe de métal.
- ◆ Glissez le sélecteur Autoselect (3) vers le milieu pour la coupe du plastique.
- ◆ Glissez le sélecteur Autoselect (3) vers le bas pour la coupe de bois.

Scier (figure C)

- ◆ Si possible, tenez toujours l'outil avec les deux mains en utilisant la poignée principale (7) et la poignée secondaire (8).
- ◆ Laissez la lame fonctionner librement pendant quelques secondes avant de commencer la découpe.
- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur l'outil pendant la découpe.

Élagage des branches (figures D et E)

- ◆ Si possible, tenez toujours l'outil avec les deux mains en utilisant la poignée principale (7) et la poignée secondaire (8).
- ◆ Tournez le dispositif de maintien de branche (5) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ◆ Laissez la lame fonctionner librement pendant quelques secondes avant de commencer la découpe.
- ◆ Placez la scie de façon à ce que la lame soit au-dessus de la branche et le dispositif de maintien de branche (6) sous la branche.
- ◆ N'appliquez qu'une légère pression sur l'outil pendant la découpe.
- ◆ Pour une coupe nette, la branche à couper doit être en contact avec les deux côtés de la semelle d'élagage. La coupe doit être d'équerre avec la branche et ne doit pas faire un angle. Si nécessaire, une rotation peut être utilisée pour améliorer la vitesse de l'élagage.

Attention ! Le dispositif de maintien de branche (6) n'est pas une poignée et ne doit jamais être utilisé comme tel. Tenez toujours l'outil avec la poignée principale (7) et la poignée secondaire (8 ou 9).

Fonctionnement en mode scie sauteuse (figure F)

- ◆ Si possible, tenez toujours l'outil avec les deux mains en utilisant la poignée principale (7) et la poignée secondaire (9).

- ◆ Tournez le dispositif de maintien de branche (5) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ◆ Installez la lame requise.

Conseils pour une utilisation optimale

- ◆ N'exercez pas trop de pression sur l'outil.
- ◆ Vérifiez régulièrement l'état des accessoires. Remplacez-les lorsque cela s'avère nécessaire.

Découpe de bois

- ◆ Fixez fermement la pièce et retirez tous les clous et objets métalliques.
- ◆ Pour limiter les éclats, par exemple en coupant du contreplaqué, serrez un morceau de bois ou de panneau dur des deux côtés de la pièce et sciez à travers cette épaisseur.

Coupe du métal

- ◆ Scier du métal prend beaucoup plus de temps que de scier du bois.
- ◆ Utilisez une lame adaptée à la coupe de métal.
- ◆ Pour couper une fine épaisseur de métal, serrez une pièce de bois à l'arrière de la pièce à couper et sciez à travers l'épaisseur.
- ◆ Répartissez un filet d'huile le long de la ligne de coupe.

Coupe de branches

- ◆ Coupez vers le bas et vers l'extérieur.
- ◆ Coupez le plus près possible de la branche principale ou du tronc.

Entretien

Votre appareil/outil sans fil/avec fil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

Attention ! À ne pas oublier avant l'entretien des appareils électriques sans fil/avec fil :

- ◆ Arrêtez l'appareil/outil, puis débranchez-le.
- ◆ Ou, arrêtez l'appareil et retirez la batterie de l'appareil/outil si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé.
- ◆ Ou bien déchargez complètement la batterie si elle est intégrée au système, puis arrêtez l'appareil (position Off).
- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières.

Veillez à recycler les produits électriques et les piles et batteries conformément aux dispositions locales en vigueur. Plus d'informations sont disponibles sur le site www.2helpU.com

Caractéristiques techniques

		RS890 (Type 1)
Tension d'entrée	V_{AC}	230
Puissance	W	500
Nombre de montée-descente de lame	Min ⁻¹	0 - 2700
Course	mm	23
Profondeur maximum de coupe		
Bois	mm	100
Acier	mm	3
Tuyau plastique	mm	Ø 50
Élagage	mm	Ø 50
Poids	kg	2,7

Niveau de pression sonore selon la norme EN 62841:

Pression sonore (L_{pA}) 88,5 dB(A), incertitude (K) 5 dB(A)

Puissance sonore (L_{WA}) 99,5 dB(A), incertitude (K) 5 dB(A)

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 62841: (mode scie sauteuse)

Coupe, planches ($a_{h,b}$) 6,4 m/s², incertitude (K) 1,5 m/s²

Coupe métal ($a_{h,m}$) 11,6 m/s², incertitude (K) 1,5 m/s²

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 62841: (mode scie en va-et-vient)

Coupe, planches ($a_{h,b}$) 5,9 m/s², incertitude (K) 1,5 m/s²

Coupe, poutres bois ($a_{h,wb}$) 8,5 m/s², incertitude (K) 1,5 m/s²

Déclaration de conformité CE

DIRECTIVES MACHINES



RS890 - scie

Black & Decker confirme que les produits décrits dans les « Caractéristiques techniques » sont conformes aux normes :

EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Ces produits sont aussi conformes aux directives 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Pour plus de détails, veuillez contacter Black & Decker à l'adresse suivante ou reportez-vous au dos du manuel.

Black & Decker confirme que les produits décrits dans les « Caractéristiques techniques » sont conformes aux normes :



A. P. Smith
Technical Director
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Royaume-Uni
05/03/2019

Garantie

Black & Decker assure la qualité de ses produits et offre une garantie de 24 mois aux utilisateurs, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de Black & Decker et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 2 ans Black & Decker ainsi que l'adresse du réparateur agréée le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Veuillez consulter notre site Internet www.blackanddecker.co.uk pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.

Usò previsto

La sega BLACK+DECKER RS890 è stata progettata per segare legno, plastica e lamiera. L'elettrotensile è stato progettato per un uso individuale.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali per gli elettrotensili



Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'elettrotensile.

La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni elencate di seguito potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni successive. Il termine "elettrotensile" che ricorre in tutte le avvertenze seguenti si riferisce ad utensili elettrici con o senza filo.

1. Sicurezza nell'area di lavoro

- Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- Evitare di usare gli elettrotensili in ambienti esposti a rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili generano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.
- Tenere lontani bambini e altre persone presenti mentre si usa un elettrotensile.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo dello stesso.

2. Sicurezza elettrica

- Le spine elettriche degli elettrotensili devono essere adatte alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine con adattatore con gli elettrotensili dotati di messa a terra.** Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese di corrente appropriate.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Se il proprio corpo è collegato a terra, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- Non esporre gli elettrotensili alla pioggia o all'umidità.** Se entra dell'acqua all'interno dell'elettrotensile, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrotensile tirandolo dal cavo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo di

alimentazione è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.

- e. **Se l'elettrotensile viene utilizzato all'aperto, usare esclusivamente prolunghe omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di alimentazione adatto ad ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.
 - f. **Se non è possibile evitare di lavorare in una zona umida, usare una rete elettrica protetta da un interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.
3. **Sicurezza delle persone**
 - a. **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile. Non utilizzare un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile potrebbe provocare gravi lesioni personali.
 - b. **Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi.** L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti o protezioni auricolari in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.
 - c. **Impedire l'avviamento involontario. Accertarsi che l'interruttore di accensione sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare l'elettrotensile alla rete elettrica e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare l'elettrotensile tenendo le dita sull'interruttore di accensione e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore acceso.
 - d. **Prima di accendere un elettrotensile, rimuovere gli eventuali utensili o chiavi di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave inserito/a su una parte rotante dell'elettrotensile può provocare lesioni alle persone.
 - e. **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.** In tal modo è possibile avere un migliore controllo dell'elettrotensile nelle situazioni impreviste.
 - f. **Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontano dalle parti mobili.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
 - g. **Se gli elettrotensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi di raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.
 - h. **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.**

Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4. Uso e cura dell'elettrotensile

- a. **Non sovraccaricare l'elettrotensile. Utilizzare l'elettrotensile adatto per il lavoro da eseguire.** L'elettrotensile corretto funziona meglio e in modo più sicuro, se utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.
- b. **Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione/spengimento è difettoso.** Qualsiasi elettrotensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'elettrotensile prima di regolarlo, sostituirne gli accessori o riporlo in magazzino.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'elettrotensile.
- d. **Quando non vengono usati, gli elettrotensili devono essere custoditi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrotensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni d'uso.** Gli elettrotensili sono pericolosi in mano a persone inesperte.
- e. **Sottoporre gli elettrotensili e gli accessori a regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili siano correttamente allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possono compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Se danneggiato, far riparare l'elettrotensile prima dell'uso.** Molti incidenti sono provocati da elettrotensili non sottoposti a corretta manutenzione.
- f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
- g. **Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte, ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'elettrotensile per impieghi diversi da quelli previsti può dare luogo a situazioni di pericolo.
- h. **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose e unte non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'elettrotensile nel caso di imprevisti.

5. Riparazioni

- a. **Fare riparare l'elettrotensile esclusivamente da personale specializzato e solo utilizzando pezzi di ricambio originali.** In questo modo sarà possibile mantenere la sicurezza dell'elettrotensile.

Altri avvisi di sicurezza per gli elettrotensili



Attenzione! Istruzioni di sicurezza per tutte le seghe

- ◆ **Tenere l'elettrotensile afferrando le impugnature isolate se vi è la possibilità che l'accessorio di taglio possa venire a contatto con cavi nascosti o con il filo di alimentazione.** Il contatto tra l'accessorio di taglio e un filo sotto tensione mette sotto tensione le parti metalliche esposte dell'elettrotensile e potrebbe esporre l'operatore a scosse elettriche.
- ◆ **Usare morsetti o altri metodi pratici per sorreggere e fissare il pezzo in lavorazione su una base stabile.** Un pezzo tenuto in mano o contro il corpo può diventare poco stabile e causare la perdita di controllo.
- ◆ **Tenere le mani lontane dalla zona di taglio.** Non allungare mai le mani sotto il pezzo. Non infilare le dita o il pollice in prossimità della lama alternativa e del blocco lama. Non stabilizzare la sega afferrando la guida.
- ◆ **Tenere affilate le lame.** Lama spuntate o danneggiate possono causare la deviazione o lo spegnimento della sega sotto sforzo. Usare sempre il corretto tipo di lama per il materiale da tagliare.
- ◆ **Quando si taglia un tubo o una conduttura, accertarsi sempre che al loro interno non vi siano acqua o fili elettrici.**
- ◆ **Non toccare il pezzo o la lama subito dopo aver fatto funzionare l'elettrotensile.** Potrebbero essere molto caldi.
- ◆ **Essere consapevoli che vi possono essere dei pericoli nascosti: prima di praticare tagli in pareti, pavimenti o soffitti, controllare l'ubicazione di cablaggi e tubazioni.**
- ◆ **La lama continua a muoversi dopo aver rilasciato l'interruttore.** Spegnerne sempre l'elettrotensile e attendere che la lama si fermi completamente prima di posarlo.

Attenzione! Il contatto o l'inalazione della polvere generata dal taglio potrebbe nuocere alla salute dell'operatore e di eventuali astanti. Indossare una mascherina antipolvere specifica per polveri e fumi e controllare che anche le persone presenti o in arrivo nella zona di lavoro siano adeguatamente protette.

- ◆ L'uso previsto è descritto nel presente manuale. Se questo elettrotensile viene impiegato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale, potrebbero verificarsi lesioni personali e/o danni alle cose.

Potatura

Prima di iniziare la potatura di un albero, assicurarsi che le leggi e i regolamenti non proibiscano o controllino l'abbattimento di un albero.

- ◆ Essere consapevoli della direzione in cui un ramo può cadere. Tenere conto di tutto ciò che può influire sulla direzione di caduta, tra cui:
 - la lunghezza e il peso del ramo da tagliare
 - la direzione di caduta desiderata
 - l'eventuale peso insolito del ramo e la possibilità che questo sia secco o marcio
 - la presenza, nei dintorni, di alberi e ostacoli,
 - comprese le linee elettriche aeree
 - l'intreccio con altri rami
 - la velocità e direzione del vento.
- ◆ Valutare come raggiungere il ramo principale. È probabile che i rami oscillino verso il tronco. Oltre a chi sta usando il potatore, anche eventuali osservatori, edifici o oggetti che si trovano al di sotto rischiano di essere colpiti dal ramo.

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrotensile può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, sempre che siano seguite o opportunamente istruite sull'uso sicuro e comprendano i pericoli inerenti.
- ◆ I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. Gli interventi di pulizia e di manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

Altri rischi

L'utilizzo dell'elettrotensile può comportare altri rischi non indicati nei presenti avvisi di sicurezza. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc. Pur osservando le norme di sicurezza e utilizzando dispositivi di protezione adeguati, certi rischi non possono essere evitati. Essi comprendono:

- ◆ Lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento.
- ◆ Lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori.
- ◆ Lesioni causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile. Quando si usa qualsiasi elettrotensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause.
- ◆ Problemi di udito.
- ◆ Rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrodomestico (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF).

Vibrazioni

I valori dichiarati delle emissioni di vibrazioni al paragrafo Dati tecnici e nella Dichiarazione di conformità del presente manuale sono stati misurati in base al metodo di test standard

previsto dalla normativa EN 62841 e possono essere usati come parametri di confronto tra due utensili. Il valore delle emissioni di vibrazioni dichiarato può anche essere usato come valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore delle emissioni di vibrazioni durante l'impiego effettivo dell'elettrotensile può variare da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello delle vibrazioni può aumentare oltre quello dichiarato.

Quando si valuta l'esposizione alle vibrazioni per determinare le misure di sicurezza richieste dalla normativa 2002/44/ CE per la protezione delle persone che usano regolarmente gli elettrotensili nello svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'utensile è usato, oltre a tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, come i periodi in cui l'elettrotensile è spento, quelli in cui è acceso ma a riposo e quelli in cui è effettivamente utilizzato.

Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile sono presenti i seguenti simboli assieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni, l'utente deve leggere il manuale d'uso.



Avvertenza! Non è un'impugnatura. Da non usare come impugnatura.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrotensile rende superfluo il filo di terra.

Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici.

- ◆ Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrotensile rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici.

Caratteristiche

Questo elettrotensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore a velocità variabile
2. Pulsante di sicurezza
3. Interruttore Autoselect
4. Pulsante rilascio lama
5. Guida / ferma ramo
6. Blocca lama
7. Impugnatura principale
8. Impugnatura secondaria in modalità segatura
9. Impugnatura secondaria in modalità seghetto

Fig. A

10. Lama per lavori intensivi
11. Lama per taglio del legno a denti sottili
12. Lama per taglio del metallo a denti sottili

Montaggio

Attenzione! Prima di montare l'elettrotensile, assicurarsi che sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

Montaggio e smontaggio di una lama della sega

Attenzione! Prestare attenzione quando si maneggiano le lame affilate. Indossare sempre i guanti quando si monta una lama.

Montaggio

- ◆ Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio della lama (4).
- ◆ Premere fermamente la lama nel blocco lama (6).
- ◆ Rilasciare il pulsante di rilascio della lama (4).
- ◆ Verificare che la lama sia montata in modo ben saldo cercando di sfilarla senza premere il relativo pulsante di rilascio (4).

Distacco

Attenzione! La lama potrebbe riscaldarsi durante l'impiego. Indossare sempre i guanti quando si rimuove una lama.

- ◆ Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio della lama (4).
- ◆ Estrarre la lama dal blocco lama (6).
- ◆ Rilasciare il pulsante di rilascio della lama (4).

Utilizzo

Attenzione! Lasciare che l'elettrotensile funzioni al suo ritmo. Non sovraccaricarlo.

Avvertenza! Prima di eseguire tagli in pareti, pavimenti o soffitti, controllare l'ubicazione di fili e tubazioni.

Accensione e spegnimento

- ◆ Per accendere l'elettrotensile, premere il pulsante di sicurezza (2) sulla posizione di sbloccaggio e quindi l'interruttore a velocità variabile (1).
- ◆ Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore a velocità variabile (1).

Funzione Autoselect (fig. B)

La funzione Autoselect consente di impostare la velocità ottimale dell'elettrotensile a seconda del materiale che si sta tagliando.

- ◆ Far scorrere l'interruttore Autoselect (3) sulla posizione superiore per il taglio del metallo.

- ◆ Far scorrere l'interruttore Autoselect (3) sulla posizione centrale per il taglio della plastica.
- ◆ Far scorrere l'interruttore Autoselect (3) sulla posizione inferiore per il taglio del legno.

Segatura (fig. C)

- ◆ Se possibile, tenere sempre l'elettrotensile con entrambe le mani usando l'impugnatura principale (7) e quella secondaria (8).
- ◆ Prima di iniziare a tagliare, lasciare che la lama ruoti liberamente per alcuni secondi.
- ◆ Esercitare solo una leggera pressione sull'elettrotensile mentre si esegue il taglio.

Potatura dei rami (figg. D ed E)

- ◆ Se possibile, tenere sempre l'elettrotensile con entrambe le mani usando l'impugnatura principale (7) e quella secondaria (8).
- ◆ Ruotare il ferma ramo (5) fino a quando scatta in sede.
- ◆ Prima di iniziare a tagliare, lasciare che la lama ruoti liberamente per alcuni secondi.
- ◆ Posizionare la sega in modo che la lama si trovi sopra il ramo e il ferma ramo (6) al di sotto.
- ◆ Esercitare solo una leggera pressione sull'elettrotensile mentre si esegue il taglio.
- ◆ Per ottenere un taglio preciso, il ramo da tagliare deve essere a contatto di ambo i lati della guida di potatura. Il taglio deve essere ad angolo retto rispetto al ramo e non obliquo. Se necessario, è possibile far ruotare la lama per migliorare maggiormente la velocità di potatura.

Attenzione! Il ferma ramo (6) non è un'impugnatura e non deve mai essere usato come tale. Tenere sempre l'elettrotensile usando l'impugnatura principale (7) e quella secondaria (8 o 9).

Funzionamento nella modalità seghetto (fig. F)

- ◆ Se possibile, tenere sempre l'elettrotensile con entrambe le mani usando l'impugnatura principale (7) e quella secondaria (9).
- ◆ Ruotare il ferma ramo (5) fino a quando scatta in sede.
- ◆ Montare la lama richiesta.

Consigli per un utilizzo ottimale

- ◆ Non esercitare una pressione eccessiva sull'elettrotensile.
- ◆ Verificare regolarmente lo stato degli accessori. Sostituirli come richiesto.

Segatura del legno

- ◆ Serrare saldamente il pezzo in una morsa e togliere chiodi e oggetti metallici.
- ◆ Per contenere al massimo la scheggiatura, ad esempio quando si tagliano dei laminati, fissare con un morsetto

un pezzo di legno o di cartone da ambo i lati del pezzo da lavorare e segare i tre strati insieme.

Segatura del metallo

- ◆ Tenere presente che la segatura del metallo richiede molto più tempo di quella del legno.
- ◆ Usare una lama da sega idonea alla segatura del metallo.
- ◆ Quando si taglia un foglio di lamiera sottile, fissare con dei morsetti un pezzo di legno sulla superficie posteriore del pezzo da lavorare e tagliare i due strati insieme.
- ◆ Spalmare un velo d'olio lungo la traccia del taglio.

Segatura di rami

- ◆ Eseguire il taglio verso il basso e lontano dal proprio corpo.
- ◆ Praticare il taglio vicino al ramo principale o al tronco.

Manutenzione

Questo apparecchio/elettrotensile BLACK+DECKER con o senza filo è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile e sottoporlo a pulizia periodica.

Avvertenza! Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettrotensili con o senza filo procedere come descritto di seguito.

- ◆ Spegnerne e scollegare l'apparecchio/elettrotensile dalla presa di corrente.
- ◆ Oppure spegnere ed estrarre la batteria se l'apparecchio/elettrotensile è dotato di battery pack a parte.
- ◆ Oppure scaricare completamente la batteria se è di tipo integrale e quindi spegnerlo.
- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'apparecchio/elettrotensile/alimentatore con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Il vano del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

Essi contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati riducendo la richiesta di materie prime.

Riciclare i prodotti elettrici e le batterie secondo le disposizioni locali. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.2helpU.com

Dati tecnici

		RS890 (Tipo 1)
Tensione in ingresso	V_{AC}	230
Potenza assorbita	W	500
Numero di corse	Min^{-1}	0 - 2700
Lunghezza corsa	mm	23
Profondità max. del taglio		
Legno	mm	100
Acciaio	mm	3
Tubo di plastica	mm	$\varnothing 50$
Potatura	mm	$\varnothing 50$
Peso	kg	2.7

Livello di pressione sonora misurato in base a EN 62841:Pressione sonora (L_{pA}) 88.5 dB(A), incertezza (K) 5 dB(A)Potenza acustica (L_{WA}) 99.5 dB(A), incertezza (K) 5 dB(A)**Valori totali vibrazioni (somma vettoriale triassiale) in base a EN 62841: (Modalità seghetto)**Taglio di assi ($a_{h,B}$) 6.4 m/s^2 , incertezza (K) 1.5 m/s^2 Taglio della lamiera ($a_{h,W}$) 11.6 m/s^2 , incertezza (K) 1.5 m/s^2 **Valori totali vibrazioni (somma vettoriale triassiale) in base a EN 62841: (Modalità di segatura alternativa)**Taglio di assi ($a_{h,B}$) 5.9 m/s^2 , incertezza (K) 1.5 m/s^2 Taglio di assi di legno ($a_{h,WB}$) 8.5 m/s^2 , incertezza (K) 1.5 m/s^2 **EG conformiteitsverklaring**
RICHTLIJN VOOR MACHINES

RS890 - sega

Black & Decker dichiara che i prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi alle seguenti normative:

EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Questi prodotti sono conformi alle Direttive 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE.

Per ulteriori informazioni, contattare Black & Decker al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Black & Decker Europe.

A. P. Smith
Technical Director
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Regno Unito
05/03/2019

Garanzia

Black & Decker è sicura della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida sui territori degli Stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e Condizioni Black & Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia Black & Decker di 2 anno e la sede dell'agente di riparazione autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com, o contattando l'ufficio Black & Decker di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito www.blackanddecker.it per registrare il prodotto Black & Decker appena acquistato e ricevere gli aggiornamenti su nuovi prodotti e offerte speciali.

Beoogd gebruik

De BLACK+DECKER RS890-zaag is ontworpen voor het zagen van hout, kunststof en plaatmetaal. Deze machine is uitsluitend bestemd voor consumentengebruik.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies als referentiemateriaal.

De hierna gebruikte term 'elektrisch gereedschap' in alle waarschuwingen die hieronder worden vermeld, heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor gebruik op netspanning (met netsnoer) of met een accu (snoerloos).

1. Veilige werkomgeving

- a. **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.
- b. **Werk niet met elektrisch gereedschap in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c. **Houd kinderen en omstanders tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap op afstand.** Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a. **De netstekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Niet-aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.
- b. **Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico van een elektrische schok als uw lichaam contact heeft met aarde.
- c. **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen en vocht.** Als er water in een elektrisch gereedschap dringt, verhoogt dit het risico van een elektrische schok.

- d. **Behandel het snoer voorzichtig. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn geraakt, verhogen het risico van een elektrische schok.
- e. **Gebruik, wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buiten vermindert het risico van een elektrische schok.
- f. **Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3. Persoonlijke veiligheid

- a. **Blijf alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent.** Een moment van onoplettendheid tijdens het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b. **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- c. **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op het stopcontact en/of de accu plaatst en voordat u het gereedschap optilt of gaat dragen.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aan staat, kan leiden tot ongelukken.
- d. **Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of een inbussleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan tot persoonlijk letsel leiden.
- e. **Reik niet buiten uw macht. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit geeft u betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
- f. **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

- g. **Als voorzieningen voor stofafzuiging of stofopvang kunnen worden gemonteerd, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste wijze worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
 - h. **Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap, en verlies niet de veiligheidsbeginselen uit het oog.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a. **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap kunt u de werkzaamheden waarvoor het gereedschap is ontworpen, beter en veiliger uitvoeren.
 - b. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet goed werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c. **Trek de stekker uit het stopcontact en/of de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u het gereedschap instelt, accessoires wisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
 - d. **Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, buiten bereik van kinderen. Laat niet personen die er niet vertrouwd mee zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen met het gereedschap werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
 - e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed. Controleer dat bewegende delen van het elektrisch gereedschap wel goed functioneren en niet klemmen, en dat er niet onderdelen zodanig zijn gebroken of beschadigd dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat het gereedschap voor gebruik repareren als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
 - f. **Houd zaag- en snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden zaaggereedschap met scherpe snijvlakken loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
 - g. **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, zaagjes en boortjes, enz., volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Gebruik van het elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan bedoeld, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

- h. **Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en vette oppervlakken maken het moeilijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.

5. **Service**

- a. **Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** De veiligheid van het gereedschap blijft dan gewaarborgd.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Veiligheidsinstructies voor alle zagen

- ◆ **Houd elektrisch gereedschap altijd vast aan de geïsoleerde handgrepen wanneer er verborgen bedrading bij het zagen geraakt zou kunnen worden.** Wanneer het snijdende gedeelte contact maakt met draad die onder spanning staat, kunnen metalen delen van het elektrisch gereedschap ook onder spanning komen, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan oplopen.
- ◆ **Gebruik klemmen of andere praktische oplossingen om het werkstuk op een stabiele ondergrond vast te zetten en te ondersteunen.** Als u het werkstuk met de hand of tegen uw lichaam vasthoudt, is het niet stabiel en kunt u de controle over het gereedschap verliezen.
- ◆ **Blijf met uw handen uit de buurt van het snijgebied.** Steek uw handen nooit onder het werkstuk. Blijf met uw vingers en duim uit de buurt van het heen en weer bewegende blad en van de heen en weer bewegende bladklem. Houd de zaag niet in evenwicht door de zool vast te houden.
- ◆ **Houd bladen scherp.** Door botte of beschadigde bladen kan de zaag onder druk afwijken of blijven steken. Gebruik altijd een zaagblad dat geschikt is voor het materiaal van het werkstuk en het soort zaagsnede.
- ◆ **Als u een pijp of buis gaat doorzagen, controleert u of deze geen water, elektrische bedrading, enzovoort, bevat.**
- ◆ **Raak het werkstuk of het blad niet meteen na het zagen aan.** Ze kunnen zeer heet worden.
- ◆ **Wees bedacht op verborgen gevaren. Controleer waar zich bedrading en leidingen bevinden voordat u in muren, vloeren of plafonds zaagt.**
- ◆ **Nadat u de schakelaar hebt losgelaten blijft het blad bewegen.** Schakel het gereedschap altijd uit en wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen voordat u het gereedschap neerlegt.

Waarschuwing! Contact met of inademing van het stof dat bij het zagen vrijkomt, kan de gezondheid van de gebruiker

en omstanders schaden. Draag een stofmasker dat speciaal is ontworpen ter bescherming tegen stof en dampen, en zorg ervoor dat personen in de buurt van werkplek ook zijn beschermd.

- ◆ In deze instructiehandleiding wordt het beoogde gebruik beschreven. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen met dit gereedschap dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen.

Snoeien

Controleer voordat u gaat snoeien of er geen wetten of voorschriften zijn die het vellen van de boom verbieden.

- ◆ Wees u bewust van de waarschijnlijke valrichting van takken. Houd rekening met alle factoren die de valrichting kunnen beïnvloeden, zoals:
 - de lengte en het gewicht van de te zagen tak
 - de beoogde valrichting
 - een verdikking of rotte plek
 - de aanwezigheid van andere bomen of obstakels,
 - bovengrondse kabels
 - vervlechtingen van de tak met andere takken
 - de richting en kracht van de wind.
- ◆ Houd rekening met de toegankelijkheid van de tak. Takken hebben de neiging om naar de boomstam te zwaaien. U loopt niet alleen zelf het risico door de vallende tak te worden geraakt, maar ook omstanders, een gebouw of een voorwerp.

Veiligheid van anderen

- ◆ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen die lichamelijk of geestelijk minder valide zijn of die geen ervaring met of kennis van dit apparaat hebben, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen voor een veilige manier van gebruiken van het apparaat en inzicht hebben in de mogelijke gevaren.
- ◆ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen nooit zonder toezicht het apparaat schoonmaken of onderhouden.

Overige risico's

Er kunnen zich tijdens het gebruik van het gereedschap ook andere risico's voordoen, die misschien niet in de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen als gevolg van onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs als de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden.

Deze omvatten:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, bladen of accessoires.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het gereedschap. Als u langere periodes met het gereedschap werkt, is het raadzaam om regelmatig een pauze in te lassen.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gezondheidsrisico's als gevolg van het inademen van stof dat door gebruik van het gereedschap wordt veroorzaakt (bijvoorbeeld tijdens het werken met hout, vooral eiken, beuken en MDF.)

Trilling

De aangegeven waarden voor trillingsemissie in de technische gegevens en de conformiteitsverklaring zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN 62841 wordt geboden. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. De aangegeven waarde voor trillingsemissie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

Waarschuwing! De waarde voor trillingsemissie tijdens het werkelijke gebruik van het gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan hoger worden dan het aangegeven niveau.

Wanneer de blootstelling aan trillingen wordt vastgesteld teneinde veiligheidsmaatregelen te bepalen die worden vereist door 2002/44/EG ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrische gereedschappen gebruiken, moet bij een schatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke omstandigheden van het gebruik en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle stappen in de gebruikscyclus, zoals het moment waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt alsook de aanlooptijd.

Labels op het gereedschap

Naast de datumcode is het gereedschap voorzien van de volgende symbolen:



Waarschuwing! De gebruiker moet de instructiehandleiding lezen om het risico op letsel te beperken.



Waarschuwing! Geen handgreep. Niet gebruiken als handgreep.

Elektrische veiligheid



Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd. Een aardaansluiting is daarom niet noodzakelijk. Controleer altijd of uw netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een BLACK+DECKER-servicecentrum om gevaren te voorkomen.

Onderdelen

Dit gereedschap kan de volgende onderdelen bevatten:

1. Schakelaar met variabele snelheden
2. Ontgrendelingsknop
3. Autoselect-schakelaar
4. Zaagbladontgrendeling
5. Stabilisator voor schoen/tak
6. Bladklem
7. Handgreep
8. Zaagmodus voor tweede greep
9. Figuurzaagmodus voor tweede greep

Fig. A

10. Zaagblad voor groot vermogen
11. Houtzaagblad met fijne tanden
12. Fine tooth metal cutting blade

Monteren

Waarschuwing! Zorg vóór aanvang van de montage dat het apparaat is uitgeschakeld en de netstekker is losgekoppeld van het lichtnet.

Een zaagblad bevestigen en verwijderen

Waarschuwing! Wees uiterst voorzichtig wanneer u scherpe zaagbladen vastpakt. Draag altijd handschoenen wanneer u zaagbladen bevestigt.

Bevestigen

- ◆ Houd de ontgrendelingsknop van het zaagblad (4) ingedrukt.
- ◆ Duw het zaagblad stevig in de zaagklem (6).
- ◆ Laat de ontgrendelingsknop voor het zaagblad (4) los.
- ◆ U kunt controleren of het zaagblad stevig vastzit door te proberen het te verwijderen zonder de ontgrendelingsknop (4) in te drukken.

Verwijderen

Waarschuwing! Het blad kan heet worden tijdens het gebruik. Draag altijd handschoenen wanneer u zaagbladen verwijdert.

- ◆ Houd de ontgrendelingsknop van het zaagblad (4) ingedrukt.
- ◆ Trek het zaagblad uit de zaagklem (6).

- ◆ Laat de ontgrendelingsknop voor het zaagblad (4) los.

Gebruik

Waarschuwing! Laat het gereedschap in zijn eigen tempo werken. Niet overbelasten.

Waarschuwing! Controleer waar zich bedrading en leidingen bevinden voordat u in muren, vloeren of plafonds gaat zagen.

In- en uitschakelen

- ◆ U schakelt het gereedschap in door de ontgrendelingsknop (2) in de ontgrendelingsstand te duwen en de schakelaar voor variabele snelheden (1) in te drukken.
- ◆ U schakelt het gereedschap uit door de schakelaar voor variabele snelheden (1) los te laten.

Autoselect (fig. B)

Met de Autoselect-functie kunt u de optimale snelheid instellen voor het gereedschap op basis van het materiaal dat u gaat zagen.

- ◆ Schuif de Autoselect-schakelaar (3) naar de bovenste stand voor het zagen van metaal.
- ◆ Schuif de Autoselect-schakelaar (3) naar de middelste stand voor het zagen van plastic.
- ◆ Schuif de Autoselect-schakelaar (3) naar de onderste stand voor het zagen van hout.

Zagen (fig. C)

- ◆ Houd het apparaat, indien mogelijk, altijd met beide handen vast aan de hoofdgreep (7) en de tweede greep (8).
- ◆ Laat het blad een paar seconden vrij bewegen voordat u begint te zagen
- ◆ Voer slechts geringe druk op het gereedschap uit terwijl u zaagt.

Takken snoeien (fig. D en E)

- ◆ Houd het apparaat, indien mogelijk, altijd met beide handen vast aan de hoofdgreep (7) en de tweede greep (8).
- ◆ Draai de stabilisator (5) totdat deze op zijn plaats vastklikt.
- ◆ Laat het blad een paar seconden vrij bewegen voordat u begint te zagen.
- ◆ Positioneer de zaag zodanig dat het zaagblad zich boven de tak bevindt en de stabilisator (6) zich onder de tak bevindt.
- ◆ Voer slechts geringe druk op het gereedschap uit terwijl u zaagt.
- ◆ Voor efficiënt snoeien dient de te zagen tak contact te maken met beide kanten van de snoeischoen. De zaagsnede moet loodrecht zijn ten opzichte van de tak. Zaag niet in een hoek. U kunt indien nodig een draaiende

beweging gebruiken om de snelheid van de snoeisnede te bevorderen.

Waarschuwing! De stabilisator (6) is geen handgreep en mag nooit worden gebruikt als handgreep. Houd het apparaat altijd met beide handen vast aan de hoofdgrep (7) en de tweede greep (8 of 9).

Gebruik in de figuurzaagmodus (fig. F)

- ◆ Houd het apparaat, indien mogelijk, altijd met beide handen vast aan de hoofdgrep (7) en de tweede greep (9).
- ◆ Draai de stabilisator (5) totdat deze op zijn plaats vastklikt.
- ◆ Plaats het vereiste zaagblad.

Tips voor optimaal gebruik

- ◆ Voer niet te veel druk op de machine uit.
- ◆ Controleer regelmatig de staat van de accessoires. Vervang deze indien nodig.

Hout zagen

- ◆ Klem het werkstuk goed vast en verwijder alle spijkers en metalen objecten.
- ◆ Klem een stuk afvalhout of hardboard aan weerszijden van het werkstuk en zaag door al deze lagen om de splintervorming te minimaliseren, bijvoorbeeld als u laminaat zaagt.

Metaal zagen

- ◆ Houd er rekening mee dat het zagen van metaal veel meer tijd kost dan het zagen van hout.
- ◆ Gebruik een zaagblad dat geschikt is voor het zagen van metaal.
- ◆ Klem bij dun plaatmetaal een stuk afvalhout aan de achterzijde van het werkstuk en zaag door beide lagen.
- ◆ Breng een oliefilm aan langs de gewenste zaaglijn.

Takken zagen

- ◆ Zaag in neerwaartse richting en weg van uw lichaam.
- ◆ Zaag de tak dicht bij de hoofdtak of boomstam af.

Onderhoud

Uw BLACK+DECKER-gereedschap/-apparaat (met netsnoer/snoerloos) is ontworpen om gedurende langere tijd te functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u voor correct onderhoud zorgt en het gereedschap regelmatig schoonmaakt.

Waarschuwing! Doe altijd het volgende voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden aan het gereedschap (met snoer/snoerloos) uitvoert.

- ◆ Schakel het gereedschap/apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

- ◆ Als het gereedschap/apparaat een afzonderlijke accu heeft, schakelt u het gereedschap/apparaat uit en haalt u de accu eruit.
- ◆ Als de accu is ingebouwd, laat u deze volledig ontladen. Schakel dan het apparaat uit.
- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap/apparaat/lader met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek. Gebruik geen schuur- of oplosmiddel.

Het milieu beschermen



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's waarop dit symbool is aangebracht, mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled en dat doet de vraag naar grondstoffen afnemen.

Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende bepalingen. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com

Technische gegevens

		RS890 (Type 1)
Ingangsspanning	V_{AC}	230
Opgenomen vermogen	W	500
Aantal slagen	Min^{-1}	0 - 2700
Slaglengte	mm	23
Max. freesdiepte		
Hout	mm	100
Staal	mm	3
Kunststof buis	mm	Ø 50
Snoeien	mm	Ø 50
Gewicht	kg	2.7

Geluidsdruk niveau volgens EN 62841:

Geluidsdruk (L_{pA}) 88.5 dB(A), meetonzekerheid (K) 5 dB(A)

Geluidsvermogen (L_{WA}) 99.5 dB(A), meetonzekerheid (K) 5 dB(A)

Totale trillingwaarden (som triaxvector) volgens EN 62841: (Figuurzaagmodus)

In planken zagen ($a_{h,B}$) 6.4 m/s^2 , meetonzekerheid (K) 1.5 m/s^2

In bladmetaal zagen ($a_{h,M}$) 11.6 m/s^2 , meetonzekerheid (K) 1.5 m/s^2

Totale trillingwaarden (som triaxvector) volgens EN 62841: (Reciprozaagmodus)

In planken zagen ($a_{h,B}$) 5.9 m/s^2 , meetonzekerheid (K) 1.5 m/s^2

Houten balken zagen ($a_{h,WB}$) 8.5 m/s^2 , meetonzekerheid (K) 1.5 m/s^2

Declaración de conformidad CE
DIRECTIVA DE MÁQUINAS



RS890 - zaag

Black & Decker verklaart dat deze producten zoals omschreven bij "technische gegevens" voldoen aan EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Deze producten voldoen tevens aan richtlijn 2006/42/EC, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

Neem voor meer informatie contact op met Black & Decker op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en geeft deze verklaring namens Black & Decker af.

A. P. Smith
Technical Director
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Verenigd Koninkrijk
05/03/2019

Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van Black & Decker en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur. Voorwaarden en condities van de 2-jarige garantie van Black & Decker en het adres van de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com, of door contact op te nemen met het Black & Decker-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Bezoek onze website www.blackanddecker.nl, waar u uw nieuwe Black & Decker-product kunt registreren en informatie kunt verkrijgen over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Uso específico

La sierra RS890 de BLACK+DECKER ha sido diseñada para serrar madera, plásticos y planchas de metal. Esta herramienta está pensada únicamente para uso doméstico.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. En caso de no atenderse a las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podría producirse una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias a continuación hace referencia a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice herramientas eléctricas en entornos con peligro de explosión, como aquellos en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas o puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y a la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

- d. **Cuide el cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un dispositivo diferencial residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.
3. **Seguridad personal**
- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- b. **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
- c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar una llave inglesa u otra llave puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- e. **Sea precavido. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén montados y de se utilicen correctamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h. **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
4. **Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica si no se puede encender y apagar con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. **Desconecte el enchufe de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- e. **Realice el mantenimiento de sus herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas y cualquier otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.** Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de cortar con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h. **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las

empuñaduras resbaladizas y las superficies grasientas impiden aferrar y controlar la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Servicio técnico

- a. **Esta herramienta eléctrica solo la puede reparar personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas



Atención! Instrucciones de seguridad para todas las sierras

- ◆ **Sujete la herramienta eléctrica por la superficie de agarre aislada cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** El contacto del accesorio de corte con un cable conectado a la red eléctrica podría hacer que las partes metálicas de la herramienta transmitieran esa electricidad y producir una descarga al usuario.
- ◆ **Utilice pinzas u otro método práctico para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Si sostiene la pieza con la mano o contra el cuerpo, podría provocar su inestabilidad y perder el control.
- ◆ **Mantenga las manos alejadas de la zona de corte.** No meta nunca la mano bajo la pieza de trabajo. No introduzca los dedos en los alrededores de la cuchilla de vaivén ni en el enganche de esta. No establezca la sierra agarrando la zapata.
- ◆ **Mantenga las cuchillas afiladas.** Las hojas flojas o dañadas pueden provocar que la sierra dé un viraje brusco o se paralice al ejercer la presión para el corte. Utilice siempre el tipo de hoja de sierra apropiado para cada material de trabajo y tipo de corte.
- ◆ **Al cortar una cañería o conducto, asegúrese de que no contienen restos de agua, cableado eléctrico, etc.**
- ◆ **No toque la pieza de trabajo ni la hoja justo después de utilizar la herramienta.** Pueden alcanzar temperaturas muy elevadas.
- ◆ **Tenga en cuenta los peligros ocultos, antes de serrar paredes, suelos o techos, compruebe la ubicación del cableado y las cañerías.**
- ◆ **La hoja seguirá moviéndose después de soltar el interruptor.** Apague la herramienta y espere siempre a que la hoja de sierra se detenga por completo antes de depositar la herramienta.

¡Atención! El contacto o la inhalación del polvo procedente de las aplicaciones de corte de la sierra puede poner en peligro la salud del usuario y de cualquier otra persona que

se encuentre alrededor. Utilice una mascarilla diseñada específicamente para proteger contra el polvo y los vapores, y asegúrese de que las demás personas que se encuentren dentro o vayan a entrar en el área de trabajo también estén protegidas.

- ◆ En este manual de instrucciones se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones con esta herramienta distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede implicar un riesgo de lesiones o daños materiales.

Poda

Antes de intentar podar un árbol, asegúrese de que no existen ordenanzas o normas municipales que prohíban o controlen la tala de árboles.

- ◆ Tenga en cuenta la dirección en la que pueden caer las ramas. Considere todas las condiciones que puedan influir en la dirección de caída, incluidas las siguientes:
 - la longitud y el peso de la rama que va a cortar;
 - la dirección de caída prevista;
 - cualquier putrefacción o estructura de rama pesada y poco común;
 - la presencia de árboles circundantes y obstáculos, como líneas de teléfono o de tendido eléctrico;
 - las ramas que se entrelazan;
 - la velocidad y dirección del viento.

◆ Es probable que las ramas oscilen hacia el tronco. Es probable que las ramas oscilen hacia el tronco. Además del usuario, cualquier persona, edificio u objeto que se encuentre debajo de la rama corre el riesgo de resultar golpeado por esta al caer

Seguridad de terceros

- ◆ Esta herramienta puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, si están supervisadas o han recibido formación con respecto al uso del aparato de una forma segura y que comprenden los peligros que entraña su uso.
- ◆ Los niños no deben jugar con el aparato. Ningún niño deberá realizar las tareas de limpieza y mantenimiento, salvo que lo hagan bajo supervisión.

Riesgos residuales

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Estos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.
- ◆ Lesiones producidas al usar una herramienta por un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Discapacidad auditiva.
- ◆ Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera cuando se utiliza la herramienta (ejemplo: en los trabajos con madera, especialmente si son de roble, haya y tableros de densidad mediana).

Vibración

El valor de emisión de vibraciones indicado en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se ha calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN 62841 y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Atención! El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado.

Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la norma 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de activación.

Etiquetas en la herramienta

Junto con el código de la fecha, en la herramienta aparecen los siguientes símbolos :



¡Atención! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



¡Atención! No es una empuñadura. No lo utilice como una empuñadura.

Seguridad eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto, no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda con el valor indicado en la placa de datos de la herramienta.

- ◆ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o en un centro de asistencia técnica autorizado de BLACK+DECKER para evitar cualquier situación de riesgo.

Características

Esta herramienta incluye una o más de las siguientes características.

1. Interruptor de velocidad variable
2. Botón de desbloqueo
3. Interruptor Autoselect
4. Botón de liberación de la hoja
5. Zapata/rama fija
6. Enganche de la hoja
7. Empuñadura principal
8. Modo de empuñadura de la sierra secundario
9. Modo de empuñadura de la sierra de calar secundario

Fig. A

10. Hoja de gran capacidad
11. Hoja de corte de madera con dientes pequeños
12. Hoja de corte de metal con dientes pequeños

Montaje

¡Atención! Antes de realizar el montaje, compruebe que la herramienta está apagada y desenchufada.

Colocación y extracción de la hoja de sierra

¡Atención! Tenga cuidado al manipular las cuchillas afiladas. Utilice siempre guantes cuando coloque una hoja.

Montaje

- ◆ Pulse y mantenga presionado el botón de liberación de la hoja (4).
- ◆ Empuje la hoja firmemente en el enganche de la hoja (6).
- ◆ Suelte el botón de liberación de la hoja (4).
- ◆ Asegúrese de que la hoja está encajada de forma segura intentando extraerla sin pulsar el botón de liberación de la hoja (4).

Desmontaje

¡Atención! Es posible que, al utilizarla, la hoja se caliente. Utilice siempre guantes cuando extraiga una hoja.

- ◆ Pulse y mantenga presionado el botón de liberación de la hoja (4).

- ◆ Tire de la hoja firmemente desde el enganche de la hoja (6).
- ◆ Suelte el botón de liberación de la hoja (4).

Uso

¡Atención! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

¡Atención! Antes de cortar en paredes, suelos o techos, compruebe la ubicación de cables y tuberías.

Encendido y apagado

- ◆ Para encender la herramienta, empuje el botón de bloqueo (2) en posición de desbloqueo y pulse el interruptor de velocidad variable (1).
- ◆ Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de velocidad variable (1).

Autoselect (fig. B)

La función Autoselect le permite ajustar la velocidad óptima de la herramienta en función del material que esté cortando.

- ◆ Deslice el interruptor Autoselect (3) a la posición superior para cortar metal.
- ◆ Deslice el interruptor Autoselect (3) a la posición media para cortar plástico.
- ◆ Deslice el interruptor Autoselect (3) a la posición inferior para cortar madera.

Serrado (fig. C)

- ◆ Si es posible, sujete siempre la herramienta con ambas manos cuando utilice la empuñadura principal (7) y la empuñadura secundaria (8).
- ◆ Deje que la hoja se mueva durante unos segundos antes de empezar a cortar.
- ◆ Aplique presión suavemente a la herramienta mientras realiza el corte.

Poda de ramas (fig. D y E)

- ◆ Si es posible, sujete siempre la herramienta con ambas manos cuando utilice la empuñadura principal (7) y la empuñadura secundaria (8).
- ◆ Gire la rama fija (5) hasta que quede encajada.
- ◆ Deje que la hoja se mueva durante unos segundos antes de empezar a cortar.
- ◆ Coloque la sierra de manera que la hoja esté por encima de la rama y la rama fija (6) esté por debajo de la rama.
- ◆ Aplique presión suavemente a la herramienta mientras realiza el corte.
- ◆ Para un corte adecuado, la rama que desee cortar debe estar en contacto con ambos lados de la zapata de podar. El corte debe ser perpendicular a la rama y no en un ángulo. Si es necesario, puede realizar un acción de

rotación para mejorar aún más la velocidad del corte de poda.

¡Atención! La rama fija (6) no es una empuñadura y nunca se debe usar como tal. Sujete siempre la herramienta por la empuñadura principal (7) y la empuñadura secundaria (8 o 9).

Funcionamiento en modo sierra de calar (fig. F)

- ◆ Si es posible, sujete siempre la herramienta con ambas manos cuando utilice la empuñadura principal (7) y la empuñadura secundaria (9).
- ◆ Gire la rama fija (5) hasta que quede encajada.
- ◆ Coloque la hoja necesaria.

Consejos para un uso óptimo

- ◆ No ejerza demasiada presión sobre la herramienta.
- ◆ Compruebe periódicamente el estado de los accesorios. Sustitúyalos cuando sea necesario.

Serrado de madera

- ◆ Sujete la pieza de trabajo de manera segura y retire todos los clavos y piezas metálicas.
- ◆ Cuando la aparición de astillas deba reducirse a un mínimo, como en el caso de los laminados, sujete una plancha de madera o metal a ambos lados de la pieza de trabajo y sierre el conjunto.

Serrado de metal

- ◆ Tenga en cuenta que serrar metal lleva mucho más tiempo que serrar madera.
- ◆ Utilice una hoja apropiada para serrar metal.
- ◆ Cuando corte una plancha de metal delgada, sujete una placa de madera desechable en la superficie trasera de la pieza de trabajo y corte el conjunto.
- ◆ Extienda una película de aceite a lo largo de la línea de corte prevista.

Corte de ramas

- ◆ Corte hacia abajo y aleje la herramienta de su cuerpo.
- ◆ Realice el corte en un punto cercano a la rama principal o al cuerpo del árbol.

Mantenimiento

Este aparato o herramienta con o sin cable de BLACK+DECKER se ha diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

¡Atención! Antes de realizar el mantenimiento de herramientas eléctricas con o sin cables:

- ◆ Apague y desenchufe el aparato o herramienta.

- ◆ O bien, apague y extraiga las pilas o la batería del aparato o herramienta, en caso de que disponga de una batería separada.
- ◆ O bien, deje que la batería se agote por completo si es integral y, a continuación, apague el aparato.
- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta, aparato o cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores de base abrasiva o disolventes.

Declaração de conformidade CE

DIRECTIVA "MÁQUINAS"



RS890 - sierra

Black & Decker declara que los productos descritos en la "ficha técnica" cumplen con las siguientes directivas:

EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Estos productos también cumplen las Directivas 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.

Si desea obtener más información, póngase en contacto con Black & Decker a través de la siguiente dirección o consulte la contracubierta del manual.

La persona que firma a continuación es responsable de la elaboración del archivo técnico y realiza esta declaración en nombre de Black & Decker.

A. P. Smith
Technical Director
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Reino Unido
05/03/2019

Garantía

Black & Decker confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea.

Para reclamar la garantía, la reclamación se debe presentar de conformidad con las condiciones de Black & Decker. Tendrá que adjuntar un justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Las condiciones de la garantía de 2 años de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano se pueden obtener en Internet en www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.blackanddecker.co.uk para registrar su nuevo producto Black & Decker y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no se deben eliminar con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas.

Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con la normativa local. Puede obtener más información en www.2helpU.com

Ficha técnica

		RS890 (Tipo 1)
Voltaje de entrada	V_{AC}	230
Potencia de entrada	W	500
Número de carreras	Min ⁻¹	0 - 2700
Longitud del movimiento	mm	23
Profundidad máxima de corte		
Madera	mm	100
Acero	mm	3
Tubería de plástico	mm	Ø 50
Poda	mm	Ø 50
Peso	kg	2.7

Nivel de presión acústica de acuerdo con la directiva EN 62841:

Presión acústica (L_{pA}) 88.5 dB(A), incertidumbre (K) 5 dB(A)

Potencia acústica (L_{WA}) 99.5 dB(A), incertidumbre (K) 5 dB(A)

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la norma EN 62841: (Modo sierra de calar)

Corte de tablones ($a_{h,b}$) 6.4 m/s², incertidumbre (K) 1.5 m/s²

Corte de planchas de metal ($a_{h,W}$) 11.6 m/s², incertidumbre (K) 1.5 m/s²

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la norma EN 62841: (Modo sierra de vaivén)

Corte de tablones ($a_{h,b}$) 5.9 m/s², incertidumbre (K) 1.5 m/s²

Corte de vigas de madera ($a_{h,WB}$) 8.5 m/s², incertidumbre (K) 1.5 m/s²

Utilização prevista

A sua serra RS890 BLACK+DECKER foi concebida para serrar madeira, plásticos e chapas metálicas. Esta ferramenta destina-se apenas a utilização doméstica.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais para ferramentas eléctricas



Atenção! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com a ferramenta eléctrica. O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. A expressão "ferramenta eléctrica" utilizada a seguir refere-se a ferramentas eléctricas com ligação à corrente eléctrica (com cabo) ou com bateria (sem fios).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas eléctricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2. Segurança eléctrica

- As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva nem humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Manuseie o cabo com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, arestas afiadas ou peças**

móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

- Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para esse fim.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
 - Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize um dispositivo de corrente residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.
- ### 3. Segurança pessoal
- Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e seja prudente quando trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá resultar em ferimentos graves.
 - Utilize equipamento de proteção pessoal. Use sempre uma proteção ocular.** O equipamento de proteção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma proteção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.
 - Evite arranques involuntários. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica e/ou à bateria, e antes de levantar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o interruptor ao transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o interruptor ligado, isso poderá dar origem a acidentes.
 - Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fenda ou de ajuste que se encontre numa peça em rotação da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos.
 - Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
 - Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou joias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.** As roupas largas, as joias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
 - Se for prevista a montagem de dispositivos de extração e recolha de poeiras, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correta.** A utilização de dispositivos de extração de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.
 - Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da**

ferramenta. Uma acção irreflectida pode causar ferimentos numa fracção de segundos.

4. Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica

- a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada irá efetuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não puder ser ligado ou desligado.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.
- c. **Desligue a ficha da tomada e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de proceder a ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d. **Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.
- e. **Proceda à manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas eléctricas. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
- g. **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as peças de ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.
- h. **Mantenha os punhos e as pegas de fixação secos, limpos e sem qualquer óleo ou gordura.** Se tiver as mãos escorregadias e as superfícies com gordura, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramentas em situações inesperadas.

5. Reparação

- a. **A sua ferramenta eléctrica deve ser reparada apenas por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobressalentes idênticas.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica

Avisos de segurança adicionais para ferramentas eléctricas



Advertência! Instruções de segurança para todas as serras

- ◆ **Segure a ferramenta eléctrica pelas áreas isoladas quando executar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com a cablagem oculta.** O acessório de corte em contacto com um cabo "electrificado" poderá expor peças metálicas do sistema eléctrico da ferramenta e provocar um choque eléctrico ao operador.
- ◆ **Utilize grampos ou outro meio para fixar e apoiar a peça numa plataforma estável.** Se fixar a peça com a mão ou contra o seu corpo, a peça fica instável e pode dar origem à perda de controlo.
- ◆ **Mantenha as mãos afastadas da área de corte.** Nunca manuseie a parte inferior da peça de trabalho em circunstância alguma. Não introduza os dedos perto da lâmina correspondente e do grampo da lâmina. Não estabilize a serra agarrando o arrasto.
- ◆ **Mantenha as lâminas afiadas.** Lâminas embotadas ou danificadas podem desviar ou encravar a serra sob pressão. Utilize sempre o tipo apropriado de lâmina de serra para o material e tipo de corte.
- ◆ **Quando cortar tubos ou condutas, certifique-se de que estes não têm água, cablagem, etc.**
- ◆ **Não toque na peça ou na lâmina logo após a utilização da ferramenta.** Estas podem estar muito quentes.
- ◆ **Tenha cuidado com os perigos escondidos, antes de cortar em paredes, tectos ou chãoes devido à localização de fios e tubos.**
- ◆ **A lâmina irá continuar a mover-se depois de desengatar o interruptor.** Desligue sempre a ferramenta e aguarde até que a lâmina da serra pare completamente antes de pousar a ferramenta.

Advertência! O contacto ou a inalação de poeiras originadas pelas aplicações de corte poderá colocar em perigo a saúde do operador ou das pessoas presentes. Utilize uma máscara especificamente concebida para protecção contra poeiras e vapores e certifique-se de que as pessoas perto da área de trabalho também estão protegidas.

- ◆ A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual de instruções. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com esta ferramenta que não se inclua no presente manual de

instruções poderá representar um risco de ferimentos e/ou danos materiais.

Poda

Antes de tentar podar uma árvore, certifique-se de que não existem quaisquer leis ou regulamentações locais que impeçam ou regulem o derrube da árvore.

- ◆ Esteja atento à direcção possível de queda do ramo. Analise todos os elementos que possam afectar a direcção da queda, incluindo:
 - o comprimento e peso do ramo a cortar
 - a direcção pretendida da queda
 - a existência de alguma estrutura ou apodrecimento de perna da pesada
 - a presença de árvores e obstáculos nas proximidades, incluindo linhas aéreas
 - o entrelaçamento com outros ramos
 - a velocidade e direcção do vento.

- ◆ Tenha em consideração o acesso ao ramo da árvore.

É provável que os ramos da árvore oscilem em direcção ao tronco da árvore. Para além do utilizador, todas as pessoas presentes, edifícios ou objectos debaixo do ramo correm o risco de serem atingidos pela queda do ramo.

Segurança de terceiros

- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais e por pessoas que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho de uma forma segura e entenderem os perigos envolvidos.
- ◆ As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser efectuadas por crianças sem supervisão.

Riscos residuais

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que poderão não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo com a aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e com a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Incluem:

- ◆ ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Quando utilizar uma ferramenta por períodos prolongados, faça intervalos regulares.
- ◆ diminuição da audição.

- ◆ problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF.)

Vibração

Os valores de emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela norma EN 62841 e podem ser utilizados para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração declarado pode ainda ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

Atenção! O valor de emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado.

Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela norma 2002/44/ CE para proteger pessoas que utilizem regularmente ferramentas eléctricas na sua actividade profissional, deve ser considerada uma estimativa de exposição de vibração, as actuais condições de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento, como os períodos de inactividade e espera da ferramenta, para além do tempo de funcionamento.

Rótulos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos de aviso juntamente com o código de data:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Atenção! Não constitui um punho. Não utilize como punho.

Segurança eléctrica



Esta ferramenta tem um isolamento duplo e, por isso, não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado BLACK+DECKER para evitar acidentes.

Características

Esta ferramenta inclui algumas ou todas as seguintes características.

1. Interruptor de velocidade variável

2. Botão de travamento
3. Interruptor Autoselect
4. Botão de desbloqueio das lâminas
5. Arrasto / Estabilizador do ramo
6. Grampo da lâmina
7. Cabo principal
8. Punho secundário em modo de serra
9. Punho secundário em modo de serra eléctrica

Fig. A

10. Lâmina de grande capacidade
11. Lâmina de corte de madeira com dentes em bom estado
12. Lâmina de corte de metal com dentes em bom estado

Montagem

Atenção! Antes da montagem, certifique-se de que a ferramenta está desligada e que não está ligada à corrente eléctrica.

Montar e remover uma lâmina de serra

Atenção! Tome precauções ao manusear lâminas afiadas. Ao montar uma lâmina, utilize sempre luvas.

Montagem

- ◆ Mantenha premido o botão de desbloqueio das lâminas (4).
- ◆ Empurre a lâmina com firmeza para o grampo da lâmina (6).
- ◆ Liberte o botão de desbloqueio das lâminas (4).
- ◆ Certifique-se de que a lâmina se encontra instalada de forma segura, tentando removê-la sem carregar no botão de desbloqueio das lâminas (4).

Remover

Atenção! A lâmina poderá aquecer durante a utilização. Ao remover uma lâmina, utilize sempre luvas.

- ◆ Mantenha premido o botão de desbloqueio das lâminas (4).
- ◆ Puxe a lâmina do grampo da lâmina (6).
- ◆ Liberte o botão de desbloqueio das lâminas (4).

Utilização

Atenção! Deixe a ferramenta funcionar ao seu próprio ritmo. Não a sobrecarregue.

Atenção! Antes de cortar em paredes, tectos ou chãos, verifique a localização de cablagem e tubos.

Ligar e desligar

- ◆ Para ligar a ferramenta, mova o botão de bloqueio (2) para a posição de desbloqueio e prima o interruptor de velocidade variável (1).

- ◆ Para desligar a ferramenta, solte o interruptor de velocidade variável (1).

Autoselect (fig. B)

A funcionalidade Autoselect permite definir a velocidade óptima da ferramenta, consoante o material que estiver a cortar.

- ◆ Para cortar metal, faça deslizar o interruptor Autoselect (3) para a posição superior.
- ◆ Para cortar plástico, faça deslizar o interruptor Autoselect (3) para a posição intermédia.
- ◆ Para cortar madeira, faça deslizar o interruptor Autoselect (3) para a posição inferior.

Serrar (fig. C)

- ◆ Se possível, segure sempre a ferramenta com ambas as mãos utilizando o punho principal (7) e o punho secundário (8).
- ◆ Deixe a lâmina a trabalhar livremente durante alguns segundos antes de começar a cortar.
- ◆ Exerça apenas uma ligeira pressão na ferramenta enquanto corta.

Podar ramos (fig. D e E)

- ◆ Se possível, segure sempre a ferramenta com ambas as mãos utilizando o punho principal (7) e o punho secundário (8).
- ◆ Rode o estabilizador do ramo (5) até ouvir um som de encaixe.
- ◆ Deixe a lâmina a trabalhar livremente durante alguns segundos antes de começar a cortar.
- ◆ Posicione a serra de modo a que a lâmina se encontre por cima do ramo, e o estabilizador do ramo (6) se encontre por baixo do ramo.
- ◆ Exerça apenas uma ligeira pressão na ferramenta enquanto corta.
- ◆ Para um corte exacto, o ramo a cortar deverá estar em contacto com ambos os lados do arrasto de poda. O corte deverá ser perpendicular ao ramo, e não efectuado em ângulo. Se necessário, poderá ser utilizado um movimento de rotação para melhorar a velocidade do corte de poda.

Atenção! O estabilizador do ramo (6) não constitui um punho, jamais devendo ser utilizado como tal. Segure sempre a ferramenta utilizando o punho principal (7) e o punho secundário (8 ou 9).

Funcionamento em modo de serra eléctrica (fig. F)

- ◆ Se possível, segure sempre a ferramenta com ambas as mãos utilizando o punho principal (7) e o punho secundário (9).
- ◆ Rode o estabilizador do ramo (5) até ouvir um som de encaixe.

- ◆ Encaixe a lâmina pretendida.

Sugestões para uma utilização ideal

- ◆ Verifique regularmente o estado de conservação dos acessórios. Substitua-a quando necessário.
- ◆ Verifique regularmente o estado de conservação dos acessórios. Substitua-a quando necessário.

Serrar madeira

- ◆ Prensar a peça com firmeza e remover todos os pregos e objectos metálicos.
- ◆ Para minimizar a ocorrência de lascas, por exemplo ao cortar laminados, coloque fragmentos de madeira ou painel duro em ambos os lados da peça e serre este painel composto.

Serrar metal

- ◆ Tenha em atenção que a serração de metal demora muito mais tempo do que a serração de madeira.
- ◆ Utilize uma lâmina de serra adequada para a serração de metal.
- ◆ Ao cortar folhas de metal finas, coloque fragmentos de madeira na superfície de fundo da peça e corte este painel composto.
- ◆ Espalhe uma fina camada de óleo ao longo da linha de corte pretendida.

Cortar ramos

- ◆ Efectue o corte no sentido descendente e afastado do seu corpo.
- ◆ Faça o corte próximo do ramo principal ou do tronco da árvore.

Manutenção

O seu aparelho/ferramenta BLACK+DECKER com/sem fios foi concebido para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Um funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e da limpeza regular da ferramenta.

Atenção! Antes de proceder a qualquer acção de manutenção em ferramentas eléctricas com cabo/sem fios:

- ◆ Desligue o aparelho/ferramenta e retire a respectiva ficha da tomada.
- ◆ Ou desligue e remova a bateria do aparelho/ferramenta caso o aparelho/ferramenta tenha uma bateria individual.
- ◆ Ou deixe a bateria descarregar completamente se estiver incorporada e, em seguida, desligue-a.
- ◆ Limpe regularmente as aberturas de ventilação do aparelho/ferramenta/carregador com uma escova macia ou um pano seco.

- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.

Dados técnicos



Faça uma recolha de lixo seletiva. Os produtos e as baterias assinaladas com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico normal.

Os produtos e as baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas.

Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com

Technical data

		RS890 (Tipo 1)
Tensão de entrada	V _{AC}	230
Potência utilizada	W	500
Número de cursos	Min ⁻¹	0 - 2700
Comprimento de curso	mm	23
Profundidade máx. de corte		
Madeira	mm	100
Aço	mm	3
Tubo de plástico	mm	Ø 50
Poda	mm	Ø 50
Peso	kg	2.7

Nível de pressão acústica de acordo com a norma EN 62841:

Pressão acústica (L_{PA}) 88.5 dB(A), imprecisão (K) 5 dB(A)

Potência acústica (L_{WA}) 99.5 dB(A), imprecisão (K) 5 dB(A)

Valores totais de vibração (soma vectores triax) de acordo com EN 62841: (Modo de serra eléctrica)

Cortar tábuas (a_{n,b}) 6.4 m/s², imprecisão (K) 1.5 m/s²

Cortar folhas de metal (a_{n,w}) 11.6 m/s², imprecisão (K) 1.5 m/s²

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 62841: (Modo de serra de movimento recíproco)

Cortar tábuas (a_{n,b}) 5.9 m/s², imprecisão (K) 1.5 m/s²

Cortar travessas de madeira (a_{n,wb}) 8.5 m/s², imprecisão (K) 1.5 m/s²

Declaração de conformidade CE

DIRECTIVA "MÁQUINAS"



RS890 - serra

A BLACK+DECKER declara que os produtos descritos em "dados técnicos" estão em conformidade com as seguintes normas:

EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Estes produtos estão também em conformidade com a directiva 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE.

Para mais informações, contacte a Black & Decker no endereço indicado em seguida ou consulte a parte posterior do manual.

O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome da Black & Decker Europe.

A. P. Smith
Technical Director
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Reino Unido
05/03/2019

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre.

Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Black & Decker e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 2 anos da Black & Decker e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da Black & Decker, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website www.blackanddecker.co.uk para registar o novo produto Black & Decker e manter-se atualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

Användningsområde

Din BLACK+DECKER-såg RS890 är avsedd för sågning av trä, plast och tunn plåt. Verkytet är endast avsett som konsumentverktyg.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med elverktyg.

Fel som uppstår till följd av att varningarna och instruktionerna som listas nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Spara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar för framtida bruk. Begreppet "Elverktyg" i alla varningar som listas nedan avser nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Se till att arbetsområdet är rent och väl belyst.** Belamrade och mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på avstånd vid arbete med elverktyget.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elsäkerhet

- Elverktygets stickkontakt måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg.** Icke modifierade kontakter och passande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Utsätt inte elverktyget för regn eller våta omgivelningar.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- Använd en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stöt.

- f. Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats, bör du använda en strömförsörjning med jordfelsbrytare. Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.
3. Personlig säkerhet
- a. Var uppmärksam, se på vad du gör och använd sunt omdöme när du använder elverktyget. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan leda till allvarliga personskador.
- b. Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.
- c. Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget. Att bära elektriska verktyg med fingret på strömbrytaren eller att koppla strömmen till elektriska verktyg när strömbrytaren är på leder till olyckor.
- d. Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget. Ett verktyg eller en nyckel som har lämnats kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka kroppsskador.
- e. Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden. Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- f. Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, beklädnad och handskar borta från delar i rörelse. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g. Om enheten har dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att den är ansluten och används på korrekt sätt. Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade risker.
- h. Låt inte förtrogenheten som uppstått genom regelbunden användning av verktyg låta dig bli självsäker och ignorera verktygets säkerhetsprinciper. En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador under bräkdelen av en sekund.
4. Användning och skötsel av elverktyg
- a. Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för ditt arbete. Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.
- b. Använd inte elverktyget om det inte kan startas och stängas av med strömbrytaren. Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c. Dra stickproppen ur vägguttaget och/eller ta ut batteriet ur elverktyget innan inställningar görs, tillbehör byts ut eller elverktyget ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
- d. Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktyget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e. Underhålla elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f. Håll skärande verktyg vassa och rena. Korrekt underhållna kapverktyg med vassa skär är mindre troliga att de fastnar och är lättare att kontrollera.
- g. Använd elverktyg, tillbehör, bits m.m. enligt dessa anvisningar, samtidigt som arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras beaktas. Användning av elverktyget för andra uppgifter än vad som avsetts kan resultera i farliga situationer.
- h. Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett. Håll handtag och feta ytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. Service
- a. Låt en kvalificerad reparatör som bara använder identiska reservdelar utföra service på elverktyget. Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Säkerhetsinstruktioner för alla sågar

- ◆ Håll verktyget i de isolerade greppytorna vid arbete där bladet riskerar att komma i kontakt med dolda elledningar. Om bladet går igenom en strömförande ledning kan verktygets metalldelar bli strömförande och ge dig en elektrisk stöt.
- ◆ Fäst arbetsstycket vid ett stabilt underlag med tvingar eller på något annat lämpligt sätt. Om du håller fast arbetsstycket med handen eller trycker det mot kroppen blir det instabilt och du kan förlora kontrollen.
- ◆ Håll händerna borta från arbetsområdet. Sträck aldrig in händerna under arbetsstycket. Undvik att ha fingrarna i närheten av det pendlande sågbladet och bladklämman. Undvik att stabilisera sågen genom att hålla i sågskon.

- ◆ **Håll sågbladen välslipade.** Slöa eller skadade sågblad kan orsaka att sågen kommer i svängning eller stannar helt när den belastas. Använd alltid en typ av sågblad som är lämplig för det material du ska såga i och för hur du ska såga.
- ◆ **Vid sågning i rör och liknande ska du se till att de inte innehåller vatten, elledningar osv.**
- ◆ **Undvik att vidröra arbetsstycket eller sågbladet direkt efter sågning.** De kan bli mycket varma.
- ◆ **Var uppmärksam på dolda faror innan du sågar i väggar, golv eller tak. Kontrollera om det finns rör eller elledningar.**
- ◆ **Sågbladet fortsätter att röra sig en kort stund efter att du har släppt strömbrytaren.** Stäng alltid av verktyget och vänta tills sågbladet har stannat helt innan du lägger det ifrån dig.

Varning! Sågning ger upphov till damm som kan skada den som använder verktyget och andra i närheten vid kontakt eller inandning. Använd en specialkonstruerad ansiktsmask som skyddar mot damm och ångor och se till att personer som vistas inom eller i närheten av arbetsområdet också är skyddade.

- ◆ Användningsområdet beskrivs i den här bruksanvisningen. Om andra tillbehör eller tillsatser används, eller om någon annan åtgärd än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen utförs med verktyget kan personer och/eller egendom ta skada.

Beskränning

Innan du börjar beskära träd bör du ta reda på vad lokala bestämmelser säger om trädfällning.

- ◆ Var medveten om i vilken riktning grenar kan falla. Ta hänsyn till alla förhållanden som kan påverka fallriktningen, bland annat:
 - längd och vikt på den gren som ska beskäras
 - den tänkta fallriktningen
 - alla ovanligt kraftiga eller murkna grenar
 - kringstående träd och hinder, även ovanför marken,
 - t.ex. luftledningar
 - sammanflätning med andra grenar
 - vindens hastighet och riktning.
- ◆ Ta hänsyn till avståndet till grenen.

Trädgrenar kan röra sig mot trädstammen. Förutom användaren riskerar även personer som befinner sig i närheten, byggnader samt föremål under grenen att träffas av den fallande grenen.

Säkerhet för andra

- ◆ Detta verktyg kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten används och är medvetna om riskerna.

- ◆ Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.

Övriga risker

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig användning, långvarig användning, o.s.v.

Även om alla relevanta säkerhetsföreskrifter följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa innefattar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- ◆ Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att ta regelbundna raster när du använder ett verktyg under en längre period.
- ◆ Skador på hörseln.
- ◆ Hälsorisker orsakade av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF).

Vibrationer

De vibrationsvärden som anges i avsnitten Tekniska data och EG-deklarationen om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN 62841 och kan användas för jämförelse med andra verktyg. Det angivna vibrationsvärdet kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Varning! Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån.

Vid uppskattning av vibrationsexponering i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverktyget används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Etiketter på verktyget

Följande varningssymboler finns på verktyget, tillsammans med datumkoden:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för olyckor.



Varning! Inget handtag. Använd inte som handtag.

Elsäkerhet



Eftersom verktyget är dubbelisolerat behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten.

- ◆ Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad BLACK+DECKER-verkstad för att undvika fara.

Funktioner

Detta verktyg har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Strömbrytare med variabel hastighet
2. Låsknapp
3. Autoselect-strömbrytare
4. Frigöringsknapp för sågblad
5. Sågsko/grenstöd
6. Blade clamp
7. Huvudhandtag
8. Extrahandtag, sågläge
9. Extrahandtag, figursågläge

Fig. A

10. Högkapacitetsblad
11. Fintandat blad för sågning i trä
12. Fintandat blad för sågning i metall

Montering

Varning! Se till att verktyget är avstängt och urkopplat innan montering.

Montera och ta bort sågbladet

Varning! Var försiktig när du hanterar vassa sågblad. Bär alltid handskar när du monterar sågblad.

Montera

- ◆ Tryck in och håll kvar frigöringsknappen för sågbladet (4).
- ◆ Tryck ned sågbladet ordentligt i bladklämman (6).
- ◆ Släpp frigöringsknappen för sågbladet (4).
- ◆ Se till att bladet sitter fast ordentligt genom att försöka ta bort det utan att trycka på dess frigöringsknapp (4).

Borttagning

Varning! Sågbladet kan bli varmt under användning. Bär alltid handskar när du tar bort sågblad.

- ◆ Tryck in och håll kvar frigöringsknappen för sågbladet (4).
- ◆ Dra ut sågbladet från bladklämman (6).
- ◆ Släpp frigöringsknappen för sågbladet (4).

Användning

Varning! Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta inte verktyget.

Varning! Innan du sågar i väggar, golv eller tak ska du kontrollera var rör eller elledningar finns.

Slå på och av

- ◆ Starta verktyget genom att trycka låsknappen (2) till olåst läge och trycka in strömbrytaren för variabel hastighet (1).
- ◆ Slå av verktyget genom att släppa strömbrytaren för variabel hastighet (1).

Autoselect (fig. B)

Med autoselect-funktionen ställer du in optimal hastighet för verktyget utifrån det material du sågar i.

- ◆ Skjut autoselect-strömbrytaren (3) till översta läget för sågning i metall.
- ◆ Skjut autoselect-strömbrytaren (3) till mellersta läget för sågning i plast.
- ◆ Skjut autoselect-strömbrytaren (3) till bottenpositionen läget för cutting trä och metallrör.

Sågning (fig. C)

- ◆ Om det är möjligt ska verktyget alltid hållas med båda händerna i huvudhandtaget (7) och extrahandtaget (8).
- ◆ Låt sågbladet gå i några sekunder innan du börjar såga.
- ◆ Tryck bara försiktigt på sågen medan du sågar.
- ◆ Håll sågskon/grenstödet (5) ordentligt tryckt mot arbetsstycket när du arbetar.

Beskärning av grenar (fig. D och E)

- ◆ Om det är möjligt ska verktyget alltid hållas med båda händerna i huvudhandtaget (7) och extrahandtaget (8).
- ◆ Vrid grenstödet (5) tills det klickar på plats.
- ◆ Låt sågbladet gå i några sekunder innan du börjar såga.
- ◆ Placera sågen så att du har sågbladet ovanför och grenstödet (6) nedanför grenen.
- ◆ Tryck bara försiktigt på sågen medan du sågar.
- ◆ Grenen som sågas bör vara i kontakt med båda sidor av beskärningssskon för korrekt sågning. Sågningen ska göras vinkelrätt mot grenen och inte med någon vinkel. Om det behövs kan en roterande rörelse användas för att ytterligare förbättra hastigheten för beskärningen.

Varning! Grenstödet (6) är inget handtag och ska aldrig användas som handtag. Håll alltid verktyget i huvudhandtaget (7) och extrahandtaget (8 eller 9).

Arbeta i figursågläge (fig. F)

- ◆ I om det är möjligt ska verktyget alltid hållas med båda händerna i huvudhandtaget (7) och extrahandtaget (9).
- ◆ Vrid grenstödet (5) tills det klickar på plats.
- ◆ Montera önskat sågblad.

Råd för optimal användning

- ◆ Tryck inte för hårt på verktyget.
- ◆ Kontrollera tillbehörens skick regelbundet. Byt vid behov.

Sågning i trä

- ◆ Spänn fast arbetsstycket ordentligt och ta bort spikar och metallföremål.
- ◆ Minska risken för flisor vid sågning i laminat genom att tvinga fast en överbliven träbit eller hård träfiberskiva på båda sidor av arbetsmaterialet och såga genom alltihop som en dubbelsmörgås.

Såga i metall

- ◆ Tänk på att det tar mycket längre tid att såga i metall än i trä.
- ◆ Välj ett sågblad som lämpar sig för metallsågning.
- ◆ Vid sågning av tunn metallplåt tvingar du fast en överbliven träbit på arbetsmaterialets undersida och sågar genom båda lagren som en dubbelsmörgås.
- ◆ Smörj såglinjen med olja innan du sågar.

Sågning av grenar

- ◆ Såga nedåt och bort från dig.
- ◆ Såga nära huvudgrenen eller stammen.

Underhåll

Den här BLACK+DECKER-apparaten (med eller utan sladd) är konstruerad för att fungera under lång tid med minsta möjliga underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sin prestanda.

Varning! Innan något underhåll utförs på elektriska redskap med eller utan sladd:

- ◆ Stäng av redskapet/verktyget och dra ur nätkontakten.
- ◆ Du kan också ta ut batteriet ur redskapet om redskapet har ett separat batteri.
- ◆ Om batteriet är inbyggt låter du det laddas ur helt innan avstängningen.
- ◆ Rengör regelbundet redskapets/verktygets/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör kåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel.

Skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas i de vanliga hushållssoporna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återanvändas eller återvinnas för att minska behovet av råmaterial.

Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala bestämmelser. Närmare information finns tillgänglig på www.2helpU.com

Tekniska data

		RS890 (Typ 1)
Inspänning	V_{AC}	230
Ineffekt	W	500
Sågbladsfrekvens	Min^{-1}	0 - 2700
Slaglängd	mm	23
Maximalt sågdjup		
Trä	mm	100
Stål	mm	3
Plaströr	mm	Ø 50
Beskärning	mm	Ø 50
Vikt	kg	2.7

Ljudnivå enligt EN 62841:

Ljudnivå (L_{pa}) 88.5 dB(A), osäkerhet (K) 5 dB(A)

Ljudeffekt (L_{WA}) 99.5 dB(A), osäkerhet (K) 5 dB(A)

Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) enligt EN 62841: (Figursågningsläge)

Skivsågning ($a_{h,b}$) 6.4 m/s^2 , osäkerhet (K) 1.5 m/s^2

Plåtsågning ($a_{h,m}$) 11.6 m/s^2 , osäkerhet (K) 1.5 m/s^2

Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) enligt EN 62841: (Pendlende sågläge)

Skivsågning ($a_{h,b}$) 5.9 m/s^2 , osäkerhet (K) 1.5 m/s^2

Träbjällkagsågning ($a_{h,wb}$) 8.5 m/s^2 , osäkerhet (K) 1.5 m/s^2

EG-försäkran om överensstämmelse MASKINDIREKTIVET



RS890 - såg

Black & Decker garanterar att produkterna som beskrivs under "Tekniska data" uppfyller EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Dessa produkter överensstämmer även med direktiven 2006/42/EG, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

Mer information får du genom att kontakta Black & Decker på följande adress eller titta i slutet av bruksanvisningen.

Underteknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkran för Black & Decker Europe



A. P. Smith
Technical Director
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannien
05/03/2019

Garanti

Black & Decker är säker på kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 24 månaders garanti från datumet för inköpet. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin är giltig i de områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara in enlighet med Black & Deckers villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för Black & Deckers tvååriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala Black & Decker kontor på adressen som angetts i denna bruksanvisning.

Besök vår webbplats www.blackanddecker.se för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

Bruksområde

Sagen RS890 fra BLACK+DECKER er konstruert for saging av treverk, plast og metallplater. Verktøyet er beregnet bare som konsumentverktøy.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Hvis advarslene og anvisningene nedenfor ikke overholdes, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarslene nedenfor gjelder for strømdrevne elektroverktøy (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det finnes seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker et elektroverktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til verktøyet må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din er jordat.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå uforvarlig behandling av ledningen. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet til utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.

- f. Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøy på et fuktig sted, må du bruke en strømforsyning som er beskyttet med jordfeilbryter (RCD). Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.
3. Personikkerhet
- a. Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol. Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- b. Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernerbriller. Verneutstyr slik som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- c. Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon "av" før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet. Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- d. Fjern eventuelt innstillingsverktøy eller skruverktøy før du slår på elektroverktøyet. Et skruverktøy eller en nøkkel som fortsatt er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
- e. Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden. Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- f. Bruk egnede klær. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, antrekk og hansker borte fra bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- g. Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte. Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- h. Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorere verktøyet sikkerhetsregler. En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade på brokdelen av et sekund.
4. Bruk og behandling av elektroverktøy
- a. Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever. Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- b. Ikke bruk elektroverktøyet hvis du ikke kan slå det på og av med bryteren. Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- c. Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller koble fra batteripakken på elektroverktøyet før du utfører innstillinger, bytter tilbehør eller legger elektroverktøyet bort for lagring. Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d. Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse instruksjonene. Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- e. Sørg for vedlikehold av elektroverktøy og tilbehør. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
- f. Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g. Bruk elektroverktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- h. Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater forhindrer trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.
5. Service
- a. Elektroverktøyet skal repareres av kvalifisert personell og bare med originale reservedeler. Dette vil sikre at verktøyet sikkerhet blir ivaretatt.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Sikkerhetsinstruksjoner for alle sager

- ◆ Hold elektroverktøyet i de isolerte grepene når du utfører et arbeid hvor skjæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Hvis skjæretilbehøret kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan frittliggende metalldele på verktøyet bli strømførende, og brukeren kan få elektrisk støt.
- ◆ Bruk klemmer eller andre praktiske metoder for å spenne fast og støtte arbeidsstykket på en stabil plattform. Hvis arbeidsstykket holdes med hånden eller inn mot kroppen, vil det være ustabil, og dette kan lett føre til at du mister kontrollen.
- ◆ Hold hendene borte fra skjærområdet. Du må aldri gripe under arbeidsstykket av noen som helst årsak. Du må ikke føre fingrene eller tomlene inn i nærheten av bladfestet eller bladet som går frem og tilbake. Ikke stabiliser sagen ved å ta tak i foten.

- ◆ **Hold bladene skarpe.** Sløve eller skadde sagblader kan få sagen til å bøye av eller stanse under press. Bruk alltid sagblader som egner seg for arbeidsstykkets materiale og den type saging det er snakk om.
- ◆ **Når du sager rør eller kanaler, må du kontrollere at de er fri for vann, elektriske ledninger osv.**
- ◆ **Ikke berør arbeidsstykket eller sagbladet straks etter at du har brukt verktøyet.** De kan bli svært varme.
- ◆ **Vær oppmerksom på skjulte farer før du sager i vegger, gulv eller tak. Lokaliser eventuelle kabler og rør.**
- ◆ **Sagbladet vil fortsatt være i bevegelse etter at bryteren slippes løs.** Slå alltid verktøyet av, og vent til sagbladet stanser helt, før du setter verktøyet ned.

Advarsel! Kontakt med eller inhalering av støv som oppstår ved skjæring, kan være helseskadelig for operatøren og eventuelle tilskuere. Bruk en spesialmaske som verner mot støv og damp, og pass på at andre som oppholder seg eller kommer inn i området der du arbeider, også beskyttes seg.

- ◆ Beregnet bruk er beskrevet i denne håndboken. Bruk av tilbehør eller utføring av oppgaver som ikke er anbefalt for verktøyet i denne håndboken, kan medføre fare for personskade og/eller skade på eiendom.

Beskjæring

Før du forsøker å beskjære et tre, må du undersøke at det ikke er noen lokale lover eller bestemmelser som forbyr eller regulerer trefelling.

- ◆ Vær oppmerksom på hvilke retninger en gren kan falle i. Vurder alle forhold som kan ha innvirkning på fallretningen, inkludert:
 - Lengden og vekten av den grenen som skal sages av
 - Den tiltenkte fallretningen
 - Eventuelle uvanlig tunge grener eller råtne deler
 - Trær i nærheten og andre hindringer,
 - inkludert ledninger i luften
 - Sammenfiltring med andre grener
 - Hastigheten og retningen til vinden.
- ◆ Vurder tilgangen til grenen.

Grener vil kunne falle inn mot trestammen. I tillegg til brukeren risikerer eventuelle personer, bygninger eller gjenstander under grenen å bli truffet av denne.

Andre personers sikkerhet

- ◆ Dette apparatet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre samt av personer som har reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de har tilsyn eller har fått veiledning i bruk av apparatet på en trygg måte og forstår farene som foreligger.
- ◆ Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Andre former for risiko

Ved bruk av verktøyet kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er inkludert i sikkerhetsadvarslene som følger med. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse omfatter:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- ◆ Personskader som forårsakes av at en del, et blad eller tilbehør endres.
- ◆ Personskader som forårsakes av langvarig bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- ◆ Svekket hørsel.
- ◆ Helsefarer som forårsakes av innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF).

Vibrasjon

Vibrasjonsemisjonsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN 62841, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. Den oppgitte vibrasjonsemisjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

Advarsel! Vibrasjonsemisjonsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt.

Når man vurderer vibrasjonseksponering for å bestemme sikkerhetstiltak som kreves i 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy regelmessig i arbeidet, skal man når man anslår vibrasjonseksponeringen, ta hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på, inkludert hensyn til alle deler av brukssyklusen – også de gangene verktøyet slås av, og når det går på tomgang, i tillegg til tiden utløseren er inne.

Merking på verktøyet

Følgende advarselssymboler vises på verktøyet sammen med datokoden:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.



Advarsel! Ikke et håndtak. Ikke bruk som et håndtak.

Elektrisk sikkerhet



Dette verktøyet er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at strømforsyningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER-servicesenter for å unngå fare

Funksjoner

Dette verktøyet inkluderer noen av eller alle funksjonene nedenfor.

1. Bryter for variabel hastighet
2. Låseknapp
3. Autoselect-bryter
4. Bladutløserknapp
5. Sagfot/grenstabilisator
6. Bladklemme
7. Hovedhåndtak
8. Hjelpeshåndtak for sagmodus
9. Hjelpeshåndtak for stikksagmodus

Figur A

10. Blad med stor kapasitet
11. Fintannet blad for saging av treverk
12. Fintannet blad for saging av metall

Montering

Advarsel! Før monteringen må du passe på at verktøyet er slått av og støpselet trukket ut.

Montering og demontering av sagblad

Advarsel! Vær forsiktig når du håndterer skarpe blader. Benytt alltid hansker når du setter på et blad.

Montering

- ◆ Trykk på utløserknappen (4), og hold den inne.
- ◆ Skyv bladet bestemt inn i bladklemmen (6).
- ◆ Slipp opp bladutløserknappen (4).
- ◆ Kontroller at bladet sitter som det skal ved å forsøke å fjerne det uten å trykke ned bladutløserknappen (4).

Demontering

Advarsel! Bladet kan bli varmt under bruk. Benytt alltid hansker når du fjerner et blad.

- ◆ Trykk på utløserknappen (4), og hold den inne.
- ◆ Trekk bladet ut fra bladklemmen (6).
- ◆ Slipp opp bladutløserknappen (4).

Bruk

Advarsel! La verktøyet arbeide med sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

Advarsel! Før du skjærer i vegger, gulv eller tak, må du kontrollere plasseringen av kabler og rør.

Slå på og av

- ◆ Når du skal sette verktøyet på, skyver du låseknappen (2) til åpen stilling og trykker på bryteren for variabel hastighet (1).
- ◆ Når du skal slå verktøyet av, slipper du opp bryteren for variabel hastighet (1).

Autoselect (figur B)

Autoselect-funksjonen gjør det mulig å angi optimal hastighet for verktøyet i henhold til materialet som skjæres.

- ◆ Skyv autoselect-bryteren (3) til den øvre stillingen ved skjæring i metall.
- ◆ Skyv autoselect-bryteren (3) til den midtre stillingen ved skjæring i plast.
- ◆ Skyv autoselect-bryteren (3) til den nedre stillingen ved skjæring i tre.

Sage (figur C)

- ◆ Hvis det er mulig, må du til enhver tid holde verktøyet med begge hender ved å bruke hovedhåndtaket (7) og ekstrahåndtaket (8).
- ◆ La bladet gå fritt i noen få sekunder før du starter sagingen.
- ◆ Bruk bare et lett press på verktøyet når du sager.

Beskjære grener (figur D og E)

- ◆ Hvis det er mulig, må du til enhver tid holde verktøyet med begge hender ved å bruke hovedhåndtaket (7) og ekstrahåndtaket (8).
- ◆ Drei grenstabilisatoren (5) til den klikker på plass.
- ◆ La bladet gå fritt i noen få sekunder før du starter sagingen.
- ◆ Plasser sagen slik at bladet er over grenen og grenstabilisatoren (6) er under grenen.
- ◆ Bruk bare et lett press på verktøyet når du sager.
- ◆ For korrekt saging bør grenen som sages være i kontakt med begge sider beskjæringsfoten. Grenen bør sages i rett vinkel, og ikke på skrå. Hvis det er nødvendig, kan en roterende bevegelse brukes for å gjøre at beskjæringen går enda raskere.

Advarsel! Grenstabilisatoren (6) er ikke et håndtak og må aldri brukes som et håndtak. Hold alltid verktøyet ved å bruke hovedhåndtaket (7) og ekstrahåndtaket (8 eller 9).

Bruke stikksagmodus (figur F)

- ◆ Hvis det er mulig, må du til enhver tid holde verktøyet med begge hender ved å bruke hovedhåndtaket (7) og ekstrahåndtaket (9).
- ◆ Drei grenstabilisatoren (5) til den klikker på plass.
- ◆ Sett på ønsket blad.

Råd for optimal bruk

- ◆ Ikke trykk for hardt på verktøyet.
- ◆ Kontroller tilstanden til tilbehøret regelmessig. Bytt etter behov.

Sage i tre

- ◆ Fest arbeidsstykket godt, og fjern alle spiker og metallgjenstander.
- ◆ Når det er nødvendig å minimere flising, f.eks. ved saging i laminat, kan du klemme et stykke kapp eller fiberplate på begge sider av arbeidsstykket og sage gjennom dette.

Sage i metall

- ◆ Vær oppmerksom på at saging i metall tar mye lengre tid enn saging i tre.
- ◆ Bruk et sagblad som egner seg for metallsaging.
- ◆ Når du skjærer tynne metallplater, kan du klemme et stykke kapp mot den bakre flaten på arbeidsstykket og skjære gjennom dette.
- ◆ Smør en film av olje over hele den planlagte skjærelinjen.

Sag nedover og bort fra kroppen

- ◆ Sag nedover og bort fra kroppen.
- ◆ Sag nær hovedgrenen eller stammen til treet.

Vedlikehold

Det nettdrevne/batteridrevne BLACK+DECKER-apparatet/verktøyet er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. Det er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

Advarsel! Før du utfører vedlikehold på nettdrevet/batteridrevet elektroverktøy:

- ◆ Slå av apparatet/verktøyet og trekk ut støpselet.
- ◆ Eller slå av apparatet/verktøyet og fjern batteriet fra dette hvis apparatet/verktøyet har separat batteripakke.
- ◆ Eller la batteriet gå helt tomt hvis det er innebygd, og slå deretter av.
- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i apparatet/verktøyet/laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.

Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer.

Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale regler. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com

Tekniske data

RS890 (Type 1)		
Inngangsspennning	V_{AC}	230
Inngangseffekt	W	500
Antall slag	Min^{-1}	0 - 2700
Slaglengde	mm	23
Maks skjæredybde		
Tre	mm	100
Stål	mm	3
Plastrør	mm	Ø 50
Beskjæring	mm	Ø 50
Vekt	kg	2.7

Lydtrykknivå i henhold til EN 62841:

Lydtrykk (L_{pa}) 88.5 dB(A), usikkerhet (K) 5 dB(A)

Lydeffekt (L_{WA}) 99.5 dB(A), usikkerhet (K) 5 dB(A)

Totale vibrasjonsverdier (vektorsum fra tre retninger) bestemt i samsvar med EN 62841: (Stikksagmodus)

Saging av planker ($a_{h,g}$) 6.4 m/s^2 , usikkerhet (K) 1.5 m/s^2

Saging av metallplater ($a_{h,w}$) 11.6 m/s^2 , usikkerhet (K) 1.5 m/s^2

Totale vibrasjonsverdier (vektorsum fra tre retninger) bestemt i samsvar med EN 62841: (Bajonettstikksagmodus)

Saging av planker ($a_{h,g}$) 5.9 m/s^2 , usikkerhet (K) 1.5 m/s^2

Saging av trebjelker ($a_{h,wb}$) 8.5 m/s^2 , usikkerhet (K) 1.5 m/s^2

EU-samsvarserklæring MASKINDIREKTIVET



RS890 - sagen

Black & Decker erklærer at disse produktene, som er beskrevet under "Tekniske data", er i samsvar med: EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Hvis du ønsker mer informasjon, kan du kontakte Black & Decker på adressen nedenfor eller se baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av Black & Decker Europe.



A. P. Smith
Technical Director
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannia
05/03/2019

Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for Black & Deckers 2 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

Tilsigtet brug

Din BLACK+DECKER-sav RS890 er designet til at save i træ, plastic og metalplader. Værktøjet er kun beregnet til privat brug.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med elværktøjet.

Hvis efterfølgende advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet elværktøj (uden netledning).

1. **Sikkerhed i arbejdsområdet**
 - a. **Hold arbejdsområdet rent og ordentligt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
 - b. **Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
 - c. **Hold børn og andre personer i nærheden på afstand, når der arbejdes med elværktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.
2. **Elektricitet og sikkerhed**
 - a. **Elværktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med (jordforbundet) elektrisk værktøj.** Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
 - b. **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
 - c. **Udsæt ikke elværktøj for regn, og brug det ikke, hvor omgivelserne er våde.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
 - d. **Pas på, at ledningen ikke beskadiges. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
 - e. **Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.**

Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

- f. **Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personssikkerhed

- a. **Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver og brug elværktøjet fornuftigt. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.**

Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlige kvæstelser.

- b. **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Det er muligt at reducere risikoen for kvæstelser ved alt efter omstændighederne at anvende det passende sikkerhedsudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn.

- c. **Træf forholdsregler, så utilsigtet start ikke er mulig. Kontrollér, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilsluttes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.

- d. **Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan forårsage kvæstelser.

- e. **Stræk dig ikke for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette udgør at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.

- f. **Brug egnet arbejdstøj. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

- g. **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Anvendelse af støvsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.

- h. **Lad ikke kendskab fra hyppig brug af værktøjer gøre dig uforsigtig og få dig til at ignorere principperne for værktøjsikkerhed.** En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig personskade på en brøkdæl af et sekund.

4. Brug og vedligeholdelse af elværktøj

- a. **Overbelast ikke elværktøjet. Brug det elværktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.

- b. **Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.

- c. **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batteriet inden indstilling, tilbehørsudskiftning eller opbevaring af elværktøjet.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.

- d. **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen.** El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.

- e. **Elværktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.

- f. **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.

- g. **Brug elværktøjet, tilbehøret, værktøjsindsatser osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.

- h. **Hold håndtagene og håndtagsfladerne tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og fedtede håndtagsflader giver ikke en sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

5. Service

- a. **Lad kun fagkyndige personer reparere elværktøjet og benyt kun originale reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel! Sikkerhedsinstruktioner gældende for alle save

- ◆ **Hold i elværktøjets isolerede grebflader, hvis der er risiko for, at skæretilbehøret kommer i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis skæretilbehøret rammer en strømførende ledning, bliver elværktøjets blottagte dele strømførende, så brugeren får stød.
- ◆ **Brug skruetvinger eller lignende til at holde og støtte materialet på et stabilt underlag.** Det er ikke nok at holde materialet ind mod kroppen. Det bliver ustabil, og du kan miste kontrollen.
- ◆ **Hold hænderne på afstand af skæreområdet.** Ræk aldrig ind under materialet uanset årsag. Anbring ikke

fingerne i nærheden af den frem- og tilbagegående klinger og klingeholderen. Stabiliser ikke saven ved at gribe omkring skoen.

- ◆ **Hold klingerne skarpe.** Døve eller beskadigede klinger kan få saven til at slingre eller standse under pres. Brug altid den rigtige type savklinger til materialet og formålet.
- ◆ **Når der saves i rør og rørledninger, er det vigtigt, at de er fri for vand, elektriske ledninger osv.**
- ◆ **Rør ikke ved materialet eller klingen umiddelbart efter, at værktøjet har været i brug.** De kan være meget varme.
- ◆ **Vær opmærksom på skjulte farer, inden der saves i vægge, gulve eller lofter. Kontroller, om der findes ledninger og rør.**
- ◆ **Klingen fortsætter med at bevæge sig, efter at kontakten er sluppet.** Sluk altid værktøjet, og vent, indtil savklingens bevægelse er helt ophørt, inden du lægger værktøjet fra dig.

Advarsel! Berøring af eller indånding af støvpartikler fra skærearbejder kan udgøre en fare for både brugerens og eventuelle tilskuers heldbred. Bær en støvmaske, der er specielt beregnet til beskyttelse mod støv og røg, og sørg for, at personer på eller på vej ind i arbejdsområdet også er beskyttet.

- ◆ Apparats tilsigtede brug fremgår af denne vejledning. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af opgaver med værktøjet ud over de i brugervejledningen anbefalede kan medføre risiko for personskade og/eller materiel skade.

Beskæring

Før et træ beskæres, skal det kontrolleres, at der ikke er vedtægter eller bestemmelser, som forbyder eller begrænser fældning af træer.

- ◆ Vær opmærksom på den retning, grene kan falde i. Tag alle forhold, som kan påvirke faldretningen, i betragtning, herunder:
 - Længde og vægt af den gren, der skal skæres af
 - Den tilsigtede faldretning
 - En usædvanligt tung stammestruktur eller forrådnelse
 - Omkringstående træer og hindringer,
 - inkl. el-ledninger
 - Sammenfletning med andre grene
 - Vindens hastighed og retning.
- ◆ Overvej adgangen til grenen.

Grene svinger ofte mod træstammen. Ud over brugeren kan omkringstående personer, bygninger eller genstande under grenen risikere at blive ramt af den nedfaldende gren.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette værktøj kan bruges af børn i en alder fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden,

hvis det sker under overvågning, eller de vejledes i brugen af apparatet på en sikker måde, og de forstår de farer, som er forbundet dermed.

- ◆ Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Restrisici

Der kan opstå yderligere restrisici under brugen af værktøjet, som ikke kan medtages i vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc. Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/ bevægelige dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, blade eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et værktøj i længere tid.
- ◆ Høreskader.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: Arbejde med træ, især eg, bøg og MDF).

Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration anført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden i EN 62841 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne værdi for udsendelse af vibration kan også bruges som en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Advarsel! Værdien for udsendelse af vibration ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af måden, værktøjet anvendes på. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejds cyklussens elementer, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket og kører i tomgang tillige med startperioderne.

Mærkater på værktøjet

Værktøjet er forsynet med følgende advarselssymboler samt datokoden:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for tilskadekomst.



Advarsel! Dette er ikke et håndtag. Må ikke anvendes som et håndtag.

Elektricitet og sikkerhed



Dette værktøj er dobbelt isoleret. Derfor er jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-værksted, så farlige situationer undgås.

Komponenter

Dette værktøj leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Knap til trinløs hastighedsregulering
2. Låseknap
3. Autoselect-knap
4. Klingeudløserknap
5. Sål/grenstøtte
6. Klingeholder
7. Hovedhåndtag
8. Sekundært håndtag, savfunktion
9. Sekundært håndtag, stiksavfunktion

Fig. A

10. Klinge med stor kapacitet
11. Klinge med fine tænder til savning i træ
12. Klinge med fine tænder til savning i metal

Samling

Advarsel! Kontroller før montering, at værktøjet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten.

Isætning og udtagning af en savklinge

Advarsel! Vær forsigtig ved håndtering af skarpe klinger. Bær altid handsker ved påsætning af en klinge.

Påsætning

- ◆ Tryk på klingeudløserknappen (4), og hold den nede.
- ◆ Skub klingen solidt ind i klingeholderen (6).
- ◆ Slip klingeudløserknappen (4).
- ◆ Sørg for, at klingen sidder sikkert fast ved at forsøge at fjerne den uden at trykke på klingeudløserknappen (4).

Afmontering

Advarsel! Klingen kan blive varm under brug. Bær altid handsker ved afmontering af en klinge.

- ◆ Tryk på klingeudløserknappen (4), og hold den nede.
- ◆ Træk klingen fra klingeholderen (6).
- ◆ Slip klingeudløserknappen (4).

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

Advarsel! Kontroller placeringen af ledninger og rør, inden der saves i vægge, gulve eller lofter.

Tænd og sluk

- ◆ Tryk låseknappen (2) til oplåst position, og tryk på kontakten til variabel hastighed (1) for at tænde værktøjet.
- ◆ Udløs kontakten til variabel hastighed (1) for at slukke værktøjet.

Autoselect (fig. B)

Med autoselect-funktionen kan du indstille den optimale hastighed for værktøjet afhængigt af det materiale, du saver i.

- ◆ Skub autoselect-kontakten (3) til den øverste position for at save i metal.
- ◆ Skub autoselect-kontakten (3) til den midterste position for at save i plastic.
- ◆ Skub autoselect-kontakten (3) til den nederste position for at save i træ.

Savning (fig. C)

- ◆ Hold om muligt altid værktøjet med begge hænder vha. hovedhåndtaget (7) og det sekundære håndtag (8).
- ◆ Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- ◆ Tryk kun let med værktøjet, mens du skærer.

Beskæring af grene (fig. D og E)

- ◆ Hold om muligt altid værktøjet med begge hænder vha. hovedhåndtaget (7) og det sekundære håndtag (8).
- ◆ Drej grenstøtten (5), indtil den klikker på plads.
- ◆ Lad klingen løbe frit et par sekunder, inden du begynder at save.
- ◆ Placer saven, så klingen er over grenen, og grenstøtten (6) er under grenen.
- ◆ Tryk kun let med værktøjet, mens du skærer.
- ◆ For at opnå en korrekt skæring skal den gren, der skæres, have kontakt til begge sider af beskæringssålen. Snittet skal foretages lige på grenen og ikke i en vinkel. Om nødvendigt kan der anvendes en roterende bevægelse for yderligere at forbedre hastigheden af beskæringen.

Advarsel! Grenstøtten (6) er ikke et håndtag og må aldrig bruges som et håndtag. Hold altid værktøjet vha. hovedhåndtaget (7) og det sekundære håndtag (8 eller 9).

Anvendelse af stiksavfunktion (fig. F)

- ◆ Hold om muligt altid værktøjet med begge hænder vha. hovedhåndtaget (7) og det sekundære håndtag (9).
- ◆ Drej grenstøtten (5), indtil den klikker på plads.

- ◆ Monter den ønskede klinger.

Gode råd til optimal brug

- ◆ Tryk ikke for kraftigt på værktøjet.
- ◆ Kontroller regelmæssigt tilbehørets tilstand. Udskift det, når det er nødvendigt.

Savning i træ

- ◆ Fastgør materialet, og fjern alle søm og metalobjekter.
- ◆ Klem et stykke spildtræ eller hardboard på begge sider af materialet, og sav gennem denne sandwich, hvis splintræk skal minimeres, f.eks. ved skæring af laminater.

Skæring i metal

- ◆ Vær opmærksom på, at skæring i metal tager meget længere tid end skæring i træ.
- ◆ Brug en savklinge der egner sig til skæring i metal.
- ◆ Klem et stykke spildtræ til bagsiden af arbejdsmaterialet, og sav gennem denne sandwich når der skæres i tynde metalplader.
- ◆ Læg en oliefilm langs den påtænkte skæringslinje.

Savning af grene

- ◆ Sav nedad og væk fra dig selv.
- ◆ Foretag snittet så tæt på hovedgrenen eller stammen som muligt.

Vedligeholdelse

Dit BLACK+DECKER-apparat/værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Forsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af værktøjet samt regelmæssig rengøring.

Advarsel! Før udførelse af nogen form for vedligeholdelse på elværktøj med/uden ledning:

- ◆ Sluk, og tag apparatets/værktøjets stik ud af stikkontakten.
- ◆ Eller sluk og fjern batteriet fra apparatet/værktøjet, hvis det har en separat batteripakke.
- ◆ Eller aflad batteriet helt, hvis det er indbygget, og sluk derefter.
- ◆ Rengør jævnlige apparatets/værktøjets/laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genvindes eller genbruges og således reducere efterspørgslen efter råvarer.

Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere oplysninger findes på www.2helpU.com

Tekniske data

	RS890 (Type 1)	
Indgangsspænding	V_{AC}	230
Indgangseffekt	W	500
Antal slag	Min^{-1}	0 - 2700
Strøglængde	mm	23
Maks. skæredybde		
Træ	mm	100
Stål	mm	3
Plasticrør	mm	Ø 50
Beskæring	mm	Ø 50
Vægt	kg	2.7

Lydtrykniveau i henhold til EN 62841:

Lydtryk (L_{pA}) 88.5 dB(A), usikkerhed (K) 5 dB(A)

Lydeffekt (L_{WA}) 99.5 dB(A), usikkerhed (K) 5 dB(A)

Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN 62841: (stiksavfunktion)

Savning i lister ($a_{h,b}$) 6.4 m/s^2 , usikkerhed (K) 1.5 m/s^2

Savning i metalplader ($a_{h,w}$) 11.6 m/s^2 , usikkerhed (K) 1.5 m/s^2

Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN 62841: ((frem- og tilbagegående savfunktion)

Savning i lister ($a_{h,b}$) 5.9 m/s^2 , usikkerhed (K) 1.5 m/s^2

Savning i metalplader ($a_{h,w}$) 8.5 m/s^2 , usikkerhed (K) 1.5 m/s^2

EU-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV



RS890 - sav

Black & Decker erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med:

EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Kontakt Black & Decker på nedenstående adresse eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af Black & Decker Europe.



A. P. Smith
Technical Director
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannien
05/03/2019

Garanti

Black & Decker er sikker på kvaliteten af sine produkter og tilbyder forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugerens lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black & Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.blackanddecker.co.uk for at registrere dit nye Black & Decker produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

Käyttötarkoitus

BLACK+DECKERin saha RS890 soveltuu puun, muovin ja metallin sa-haamiseen. Tämä työkalu on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalujen yleiset turvavaroitukset



Varoitus! Lue kaikki sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Alla olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Ohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla varustettuja) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, lämpöpattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kannata työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön

tarkoitettun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

- f. **Jos sähkötyökäluä on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtälähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.
3. **Henkilöturvallisuus**
- a. **Ole valpas, keskity työhön ja noudata tervettä järjeä sähkötyökäluen käytössä. Älä käytä tätä työkäluä ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökäluä käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- b. **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- c. **Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtälähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitteen tai kannat sitä.** Sähkötyökäluen kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- d. **Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökäluun.** Sähkötyökäluen pyöriivään osaan kiinni jäänyt avain voi johtaa loukkaantumiseen.
- e. **Älä kurkotta. Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.** Näin voit hallita sähkötyökäluä paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- f. **Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- g. **Jos työkalun voi liittää pölynimuriin, tarkista, että liitos on tehty asianmukaisesti ja että laitteita käytetään oikealla tavalla.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h. **Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Huolimattomuus voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin jopa sekunnin murto-osassa.
4. **Sähkötyökälujen käyttö ja hoito**
- a. **Älä yliuormita sähkötyökäluä. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökälu.** Sähkötyökälu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- b. **Älä käytä sähkötyökäluä, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä.** Jos sähkötyökäluä ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- c. **Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai akku laitteesta ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai**

siirrä sähkötyökäluun varastoitavaksi. Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.

- d. **Säilytä sähkötyökäluet poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökäluä sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen.** Sähkötyökäluet ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e. **Hoida sähkötyökäluasi ja lisävarusteita huolella.** Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökäluä ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökäluet aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. **Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavia teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. **Käytä sähkötyökäluja, tarvikkeita, vaihtoteriä yms. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide.** Jos sähkötyökäluä käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h. **Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.** Liukkaat kahvat ja rasvaiset kädensijat estävät työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

5. Huolto

- a. **Korjauta sähkötyökälu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia.** Tämä varmistaa sähkötyökäluen turvallisuuden.

Sähkötyökälujen lisäturvavaroitukset



Varoitus! Turvaohjeet kaikille sahoille

- ◆ **Pitele sähkötyökäluä eristetyistä tartuntapinnoista, kun teet työtä, jossa työkalu voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen kanssa.** Työkalun kosketus jännitteisen johtimen kanssa voi tehdä myös työkalun paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.
- ◆ **Kiinnitä työstettävä kappale esimerkiksi ruuvipuristimella tukevaan alustaan.** Kappaleen kannatteleminen käsin tai sen tukeminen omaa vartaloa vasten voi johtaa kappaleen irtoamiseen ja vaaratilanteeseen.

- ◆ **Pidä kätesi pois leikkausalueelta.** Älä koskaan työnnä kättäsi työstökohteen alapuolelle. Älä työnnä sormia liikkuvan terän tai sen kiinnikkeen läheisyyteen. Älä tue sahaa pitämällä kiinni sahausjalasta.
- ◆ **Pidät terät terävinä.** Tylsät tai vahingoittuneet terät voivat leikata vinoon tai jäädä kiinni. Käytä työstettävään materiaaliin soveltuvaa sahanterää, jolla saat haluamasi sahausjäljen.
- ◆ **Jos sahaat putkea tai kotelointia, tarkista ensin, ettei sen sisällä ole vettä, sähköjohtoa, tms.**
- ◆ **Älä kosketa terää tai sahattua leikkauspintaa heti sahausksen jälkeen.** Ne voivat olla hyvin kuumia.
- ◆ **Varo piilossa olevia vaaroja.** Tarkista sähköjohtojen ja putkien sijainti, ennen kuin sahaat seinää, lattiaa tai kattoa.
- ◆ **Terän liike jatkuu vielä hetken käyttökimien vapauttamisen jälkeen.** Katkaise virta ja odota, että terän liike on kokonaan pysähtynyt, ennen kuin lasket työkalun käsistäsi.

Varoitus! Leikatessa syntyvän pölyn kanssa kosketuksiin joutuminen tai sen hengittäminen saattaa olla haitallista käyttäjän tai lähellä oljoiden terveydelle. Käytä kasvosuojusta, joka on erityisesti tarkoitettu suojaamaan pölyltä ja höyryiltä, ja varmista, että kaikki työskentelyalueella olevat ja sinne tulevat henkilöt käyttävät suojavarusteita.

- ◆ Työkalun käyttötarkoitus on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä työkalua ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain käyttöohjeessa ja tuotekuvastossa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja.

Karsiminen

Varmista etukäteen ennen puun karsimista, että puun kaataminen on luvallista.

- ◆ Huomioi suunta, johon oksa voi pudota. Mieti etukäteen kaikkia putoamissuuntaan vaikuttavia tilanteita, joita ovat esimerkiksi seuraavat:
 - katkaistavan oksan pituus ja paino
 - suunta, johon oksan pitäisi pudota
 - poikkeuksellisen raskaat oksat tai lahot kohdat
 - ympäröivät puut ja esteet,
 - myös yli kulkevat jännitejohdot
 - oksan kiinnittyminen muihin oksiin
 - tuulen nopeus ja suunta.
- ◆ Selvitä, miten karsintakohtaan pääsee.

Katkaistavat oksat kallistuvat puun runkoa kohti. Putoavat oksat voivat osua karsijan lisäksi puun alla oleviin sivullisiin, rakennuksiin tai muihin esineisiin.

Muiden turvallisuus

- ◆ Tämä työkalu soveltuu yli 8-vuotiaiden lasten ja sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai

älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, kuten myös laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön, jos heitä valvotaan tai jos he ovat saaneet laitteen turvalliseen käyttöön liittyvää opastusta ja ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.

- ◆ Älä anna lasten leikkiä laitteella. Puhdistus- ja huoltotöitä ei saa jättää lapsille ilman valvontaa.

Muut riskit

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia työkalua käytettäessä. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön. Tiettyjä jäännönsriskejä ei voi välttää, vaikka noudatetaan kaikkia turvamääräyksiä ja käytetään turvalaitteita. Näihin kuuluvat muun muassa

- ◆ pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- ◆ osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- ◆ työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot (kun käytät työkalua pitkään, varmista, että pidät säännöllisesti taukoja).
- ◆ kuulovauriot.
- ◆ työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammaa, pyökkiä ja MDF-levyjä käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveystriskit.

Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusilmoituksessa ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu standardin EN 62841 testausmenetelmän mukaisesti, ja sen avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään. Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

Varoitus! Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinätasoa voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

Selvitettäessä, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä on noudatettava sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistuminen on arvioitava todellisten käyttöolosuhteiden ja työkalun käyttötapojen perustella. Varsinaisen käytön lisäksi on huomioitava ajat, jolloin työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä.

Laitteessa olevat merkinnät

Työkaluun on merkitty päivämääräkoodi sekä seuraavat varoitusmerkinnät:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.



Varoitus! Tämä ei ole kahva. Älä käytä kahvana.

Sähköturvallisuus



Tämä laite on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että virtälähde vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

- ◆ Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen tulee turvallisuussyistä jättää valmistajan tai valtuutetun BLACK+DECKER-huollon tehtäväksi.

Yleiskuvasu

Tässä työkalussa on joitakin tai kaikki seuraavista ominaisuuksista.

1. Portaaton nopeudensäätö
2. Lukituspainike
3. Autoselect-kytkin
4. Terän vapautuspainike
5. Sahausjalka/oksatuki
6. Terän kiinnike
7. Pääkahva
8. Lisäkahvan sahatila
9. Lisäkahvan pistosahatila

Kuva A

10. Suurkapasiteettinen terä
11. Pienihampainen puun sahaamisterä
12. Pienihampainen metallin sahaamisterä

Kokoaminen

Varoitus! Varmista ennen kokoamista, että virta on katkaistu työkalusta ja että virtajohto on irti pistorasiasta.

Sahaterän irrottaminen ja kiinnittäminen

Varoitus! Noudata varovaisuutta, kun käsittelet teräviä teriä.

Käytä aina hansikkaita, kun kiinnität terää.

Kiinnittäminen

- ◆ Pidä terän vapautuspainiketta (4) alhaalla.
- ◆ Työnnä terä tiukasti terän kiinnikkeeseen (6).
- ◆ Vapauta terän vapautuspainike (4).
- ◆ Varmista, että terä on kiinnitetty kunnolla yrittämällä irrottaa terän painamatta vapautuspainiketta (4).

Irrottaminen

Varoitus! Terä voi kuumentua käytön aikana. Käytä aina hansikkaita, kun irrotat terää.

- ◆ Pidä terän vapautuspainiketta (4) alhaalla.
- ◆ Vedä terä pois terän kiinnikkeestä (6).
- ◆ Vapauta terän vapautuspainike (4).

Varoitus!

Varoitus! Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Älä ylikuormita sitä.

Varoitus! Ennen kuin sahaat seinä, lattiaita tai kattoja, tarkista sähköjohtojen ja putkien sijainti.

Käynnistäminen ja pysäyttäminen

- ◆ Käynnistä työkalu työntämällä lukituspainike (2) avausasentoon ja paina nopeudensäätökytkintä (1).
- ◆ Sammuta työkalu vapauttamalla nopeudensäätökytkin (1).

Autoselect (kuva B)

Autoselect-toiminnolla voidaan säätää työkalun optimaalinen nopeus sahatun materiaalin mukaan.

- ◆ Liu'uta autoselect-kytkin (3) yläasentoon metallin sahaamiseksi.
- ◆ Liu'uta autoselect-kytkin (3) keskiasentoon muovin sahaamiseksi.
- ◆ Liu'uta autoselect-kytkin (3) ala-asentoon puun sahaamiseksi.

Sahaaminen (kuva C)

- ◆ Jos mahdollista, pidä työkalusta aina kiinni molemmin käsin käyttämällä pääkahvaa (7) ja lisäkahvaa (8).
- ◆ Anna terän liikkua vapaasti muutaman sekunnin ajan, ennen kuin aloitat sahaamisen
- ◆ Paina työkalua vain kevyesti, kun sahaat.

Oksien karsiminen (kuva D ja E)

- ◆ Jos mahdollista, pidä työkalusta aina kiinni molemmin käsin käyttämällä pääkahvaa (7) ja lisäkahvaa (8).
- ◆ Kierrä oksatukea (5), kunnes se napsahtaa paikalleen.
- ◆ Anna terän liikkua vapaasti muutaman sekunnin ajan, ennen kuin aloitat sahaamisen.
- ◆ Aseta saha siten, että terä on oksan yläpuolella ja oksatuki (6) on oksan alapuolella.
- ◆ Paina työkalua vain kevyesti, kun sahaat.
- ◆ Jotta oksa voidaan sahata siististi, sahattava oksa on tuettava karsintasahausjalan kumpaakin sivua vasten. Sahaus tehdään suorassa kulmassa oksaan nähden, eikä se saa muodostaa kulmaa. Karsintaleikkuuta voidaan nopeuttaa tarvittaessa pyörintätoiminnolla.

Varoitus! Oksatuki (6) ei ole kahva, eikä sitä pidä käyttää kahvana. Pidä työkalusta aina kiinni käyttämällä pääkahvaa (7) ja lisäkahvaa (8 tai 9).

Käyttö pistosahatilassa (kuva F)

- ◆ Jos mahdollista, pidä työkalusta aina kiinni molemmin käsin käyttämällä pääkahvaa (7) ja lisäkahvaa (9).
- ◆ Kierrä oksatukea (5), kunnes se napsahtaa paikalleen.
- ◆ Kiinnitä haluttu terä.

Vinkkejä parhaimman tuloksen saamiseksi

- Älä paina työkalua liikaa.
- Tarkista lisävarusteiden kunto säännöllisesti. Vaihda tarvittaessa.

Puun sahaaminen

- Kiinnitä työkappale tukevasti ja irrota kaikki naulat ja metalliesineet.
- Kun säilytymistä on vähennettävä mahdollisimman paljon esim. laminaatteja sahatessa, purista pala hukkapuuta tai kovalevyä työkappaleen molemmille puolille ja sahaa kaikkien kerrosten läpi.

Metallin sahaaminen

- Ota huomioon, että metallin sahaaminen kestää pitempään kuin puun.
- Käytä metallin sahaamiseen sopivaa sahanterää.
- Kun sahaat ohutta metalliarkkia, purista palat hukkapuuta työkappaleen molemmille puolille ja sahaa kaikkien kerrosten läpi.
- Levitä ohut kerros öljyä aiotulle sahauslinjalle.

Oksien sahaaminen

- Sahaa alaspäin ja pois päin kehostasi.
- Tee sahaus lähelle pääöksää tai puunrunkoa.

Huolto

Verkkohjodolla varustettu tai verkkojohdoton BLACK+DECKERin laite/työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman kauan mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella työkalu säilyttää suorituskykynsä.

Varoitus! Toimi ennen verkkohjodolla varustetun tai verkkohjodottoman sähkötyökalun huoltoa seuraavasti:

- Sammuta laite/työkalu ja irrota se verkkovirrasta.
- Jos laitteessa/työkalussa on erillinen akku, sammuta laite/työkalu ja irrota sen akku.
- Jos akku on kiinteä, käytä akku täysin loppuun ja sammuta laite sitten.
- Puhdista laitteen/työkalun/laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasiinalla.
- Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla rätillä. Älä koskaan käytä puhdistamiseen liuotainaineita tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Ympäristönsuojelu



Toimita tämä laite erillisleräykseen. Tällä symbolilla merkityt tuotteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akkuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaan. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com

Tekniset tiedot

		RS890 (Type 1)
Syöttöjännite	V_{AC}	230
Ottoteho	W	500
Vetojen määrä	Min ⁻¹	0 - 2700
Iskunpituus	mm	23
Suurin sahausvyvyys		
Puu	mm	100
Teräs	mm	3
Muoviputki	mm	Ø 50
Karsiminen	mm	Ø 50
Paino	kg	2.7

Äänenpainetaso standardin EN 62841 mukaisesti:

Äänenpaine (L_{pA}) 88.5 dB(A), epätarkkuus (K) 5 dB(A)

Äänitehotaso (L_{WA}) 99.5 dB(A), epätarkkuus (K) 5 dB(A)

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma) standardin EN 62841 mukaisesti: (Pistosahaterä)

Leikattaessa puulevyjä ($a_{h,B}$) 6.4 m/s², epätarkkuus (K) 1.5 m/s²

Leikattaessa metallilevyjä ($a_{h,W}$) 11.6 m/s², epätarkkuus (K) 1.5 m/s²

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma) standardin EN 62841 mukaisesti: (Pistosahatila)

Leikattaessa puulevyjä ($a_{h,B}$) 5.9 m/s², epätarkkuus (K) 1.5 m/s²

Leikatessa hirsiä ($a_{h,WB}$) 8.5 m/s², epätarkkuus (K) 1.5 m/s²

EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI



RS890 - saha

Black & Decker ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa "Tekniset tiedot" ovat seuraavien direktiivien vaatimusten mukaisia:

EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2006/42/EY, 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset.

Lisätietoja saa ottamalla yhteyden Black & Deckeriin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöohjeen takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen Black & Decker European puolelta



A. P. Smith
Technical Director
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Yhdistynyt kuningaskunta
05/03/2019

Takuu

Stanley Fat Max on vakuuttunut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 12 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Stanley Fat Maxin ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. Stanley Fat Maxin yhden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Stanley Fat Maxin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin.

Käy verkkosivuillemme osoitteessa www.stanley.eu/3 ja rekisteröi uusi Stanley Fat Max -tuotteesi. Sivuilta saat myös päivityksiä uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

Ενδειγμένη χρήση

Το πριόνι RS890 BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί για το πριόνισμα ξύλου, μετάλλου και πλαστικών. Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρές σωματικές βλάβες.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις, αναφέρεται είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με ρεύμα δικτύου (ρεύματος - με καλώδιο) είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρίας - χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- α. Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ατακτοποιητοί ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
- β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- γ. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα άτομα.** Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- α. Τα φισ των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Σε καμία περίπτωση μην τροποποιήσετε το φισ, με κανένα τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φισ προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα φισ που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β. Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- γ. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη. Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- ε. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- στ. Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε συνθήκες υγρασίας, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- 3. Προσωπική ασφάλεια**
- α. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε σε εγρήγορση, να συγκεντρώνεστε στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.**
- β. Να χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Πάντα φοράτε προστασία ματιών. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.**
- γ. Αποτρέψτε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης, πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήσετε το πακέτο μπαταρίας, καθώς και πριν πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο πάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων με το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους ατυχημάτων.**
- δ. Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης. Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.**
- ε. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία. Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.**
- στ. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ούτε κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.**
- ζ. Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.**
- η. Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάστε ώστε να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.**
- 4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων**
- α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.**
- β. Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν μπορεί να το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.**
- γ. Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαγάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν το κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.**
- δ. Να φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.**
- ε. Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευαστεί πριν το χρησιμοποιήσετε. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.**

στ. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.

Τα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές κοπτικές αιχμές που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.

ζ. Να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τις μύτες του εργαλείου κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε.

Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

η. Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και οι λαδωμένες επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.**5. Τεχνική εξυπηρέτηση****α. Αναθέτετε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.**Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία**

Προειδοποίηση! Οδηγίες ασφαλείας για όλα τα δισκοπρίονα

- ◆ **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης, όταν εκτελείτε κάποια εργασία κατά την οποία το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια.** Ένα εξάρτημα κοπής το οποίο έρχεται σε επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να καταστήσει και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου ηλεκτροφόρα και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στο χειριστή του.
- ◆ **Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλα πρακτικά μέσα για να ασφαλίσετε και να στηρίξετε το προς επεξεργασία αντικείμενο σε μια σταθερή βάση.** Η συγκράτηση του καταγεγραμμένου τεμαχίου με το χέρι ή επάνω στο σώμα σας το καθιστά ασταθές και μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου.
- ◆ **Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στην περιοχή κοπής.** Ποτέ μην πλησιάζετε τα χέρια σας κάτω από το υπό επεξεργασία αντικείμενο για οποιονδήποτε λόγο. Μην πλησιάζετε τα δάχτυλα ή τον αντίχειρά σας κοντά στην παλλόμενη λάμα και το σφιγκτήρα της λάμας. Μη σταθεροποιείτε το πρίονι κρατώντας το από το πόδιλο.
- ◆ **Διατηρείτε τις λάμες κοφτερές.** Οι στομωμένες ή κατεστραμμένες λάμες μπορεί να προκαλέσει παρέκκλιση του πριονιού ή διακοπή της λειτουργίας του υπό πίεση. Χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο τύπο πριονόλαμα ανάλογα του υλικού του προς επεξεργασία αντικείμενου και τον τύπο κοπής.
- ◆ **Όταν κόβετε σωλήνες ή αγωγούς βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχουν νερό, ηλεκτρικές καλωδιώσεις, κλπ.**

- ◆ **Μην αγγίζετε το προς επεξεργασία αντικείμενο ή τη λάμα αμέσως μετά τη χρήση του εργαλείου.** Μπορεί να είναι πολύ ζεστά.
- ◆ **Προσέχετε τους κρυφούς κινδύνους και, πριν από την κοπή τοίχων, δαπέδων ή ταβανιών, ελέγχετε για τυχόν διερχόμενα καλώδια ή σωλήνες.**
- ◆ **Η λάμα συνεχίζει να κινείται και μετά την απασφάλιση του διακόπτη.** Απενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο και περιμένετε να σταματήσει εντελώς η πριονόλαμα προτού ακουμπήσετε κάτω το εργαλείο.

Προειδοποίηση! Η επαφή ή η εισπνοή της σκόνης που δημιουργούν οι εφαρμογές κοπής μπορεί να φέρουν κίνδυνο για την υγεία του χειριστή και των ατόμων που ενδεχομένως παρευρίσκονται. Φορέστε μάσκα σκόνης ειδικά σχεδιασμένη για προστασία έναντι της σκόνης και των αναθυμιάσεων και βεβαιωθείτε ότι τα άτομα που βρίσκονται ή εισέρχονται στο χώρο εργασίας είναι επίσης προστατευμένα.

- ◆ Η ενδεδειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας με αυτό το εργαλείο διαφορετικής από αυτές που συστήνονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού και/ή ζημίας σε ιδιοκτησία.

Κλάδεμα

Πριν αποπειραθείτε να κλαδέψετε ένα δέντρο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν νόμοι ή κανονισμοί που απαγορεύουν ή περιορίζουν το κόψιμο των δέντρων.

- ◆ **Καθορίστε την κατεύθυνση προς την οποία μπορεί να πέσει ένα κλαδί.** Λάβετε υπόψη όλους τους παράγοντες που ενδέχεται να επηρεάσουν την κατεύθυνση της πτώσης, συμπεριλαμβανομένων:
 - του μήκους και του βάρους του κλαδιού που θα κοπεί
 - της επιθυμητής κατεύθυνσης της πτώσης
 - οποιουδήποτε δομικού χαρακτηριστικού του κλαδιού με μεγάλο βάρος ή τυχόν σημείο σήψης
 - την παρουσία γύρω δέντρων και εμποδίων,
 - συμπεριλαμβανομένων ενσέρριων καλωδίων
 - της εμπλοκής με άλλα κλαδιά
 - της ταχύτητας και της διεύθυνσης του ανέμου.
- ◆ **Εξετάστε την πρόσβαση στο κλαδί.**

Τα κλαδιά του δέντρου μπορεί να αιωρηθούν προς το κορμό του δέντρου. Εκτός από το χρήση, κάθε παρευρισκόμενος, κτίριο ή αντικείμενο κάτω από το κλαδί κινδυνεύει να πληγεί από το κλαδί που θα πέσει.

Ασφάλεια τρίτων

- ◆ Αυτό το εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, μόνο εφόσον αυτά επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους.

- ◆ Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Προειδοποίηση! Δεν είναι λαβή. Μη χρησιμοποιείτε ως λαβή.

Αναπόφευκτοι κίνδυνοι

Μπορεί να δημιουργηθούν επιπρόσθετοι αναπόφευκτοι κίνδυνοι, όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κτλ.

Ακόμα και με την τήρηση των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση μέσω προστασίας, ορισμένοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να εξαλειφθούν. Αυτοί περιλαμβάνουν:

- ◆ Τραυματισμούς από το άγγιγμα των περιστρεφόμενων/κινούμενων εξαρτημάτων.
- ◆ Τραυματισμούς από αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- ◆ Τραυματισμούς από παρατεταμένη χρήση του εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους βεβαιωθείτε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- ◆ Προβλήματα ακοής.
- ◆ Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παράδειγμα:- όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά δρυς, οξιά και MDF.)

Δόνηση

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής δόνησης που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που παρέχεται από το πρότυπο EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής δόνησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης.

Προειδοποίηση! Η τιμή εκπομπής δόνησης κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Η στάθμη δόνησης μπορεί να αυξηθεί πάνω από τη στάθμη που έχει δηλωθεί.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε δόνηση για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε δόνηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως, πόσες φορές τέθηκε το εργαλείο εκτός λειτουργίας, τότε είναι σε λειτουργία χωρίς φορτίο επιπρόσθετα στο χρόνο πίεσης της σκανδάλης.

Ετικέτες στο εργαλείο

Το εργαλείο φέρει τα παρακάτω προειδοποιητικά σύμβολα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Αυτό το εργαλείο διαθέτει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης. Ελέγχετε πάντοτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων.

- ◆ Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης της BLACK+DECKER, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.

Χαρακτηριστικά

Αυτό το εργαλείο διαθέτει μερικά από ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης μεταβλητής ταχύτητας
2. Κουμπί ασφάλισης
3. Διακόπτης Autosselect
4. Κουμπί απελευθέρωσης πριονόλαμας
5. Πέδιλο / σταθεροποίηση κλαδιού
6. Σφικτήρας πριονόλαμας
7. Κύρια χειρολαβή
8. Δευτερεύουσα λαβή λειτουργίας πριονιού
9. Δευτερεύουσα λαβή λειτουργίας σέγας

Εικ. Α

10. Πριονόλαμα μεγάλης ικανότητας
11. Πριονόλαμα κοπής ξύλου με λεπτά δόντια
12. Πριονόλαμα κοπής μετάλλου με λεπτά δόντια

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι το φως δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.

Τοποθέτηση και αφαίρεση της πριονόλαμας

Προειδοποίηση! Επιδικίνετε προσοχή κατά το χειρισμό αιχμηρών λεπίδων. Φοράτε πάντα γάντια κατά την τοποθέτηση των λεπίδων.

Τοποθέτηση

- ◆ Πιέστε προς τα μέσα και κρατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της πριονόλαμας (4).
- ◆ Πιέστε την πριονόλαμα σταθερά στο σφικτήρα πριονόλαμας (6).
- ◆ Απελευθερώστε το κουμπί απελευθέρωσης πριονόλαμας (4).
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι η πριονόλαμα έχει τοποθετηθεί σταθερά προσπαθώντας να την αφαιρέσετε, χωρίς να πιέζετε το κουμπί απελευθέρωσης πριονόλαμας (4).

Αφαίρεση

Προειδοποίηση! Η πριονόλαμα μπορεί να θερμανθεί κατά τη χρήση. Φοράτε πάντα γάντια κατά την αφαίρεση της πριονόλαμας.

- ◆ Πιέστε προς τα μέσα και κρατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της πριονόλαμας (4).
- ◆ Τραβήξτε την πριονόλαμα από το σφικτήρα πριονόλαμας (6).
- ◆ Απελευθερώστε το κουμπί απελευθέρωσης πριονόλαμας (4).

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην το υπερφορτώνετε.

Προειδοποίηση! Πριν την κοπή σε τοίχο, δάπεδο ή ταβάνι, ελέγχετε για τυχόν διερχόμενα καλώδια και σωλήνες.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- ◆ Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, ωθήστε το κουμπί απασφάλισης (2) στη θέση απασφάλισης και πιέστε το διακόπτη μεταβλητής ταχύτητας (1).
- ◆ Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, απελευθερώστε το διακόπτη μεταβλητής ταχύτητας (1).

Autoselect (εικ. Β)

Η λειτουργία αυτόματης επιλογής σας επιτρέπει να ορίσετε τη βέλτιστη ταχύτητα στο εργαλείο, ανάλογα με το υλικό που κόβετε.

- ◆ Σπρώξτε το διακόπτη αυτόματης επιλογής (3) στην επάνω θέση για την κοπή μετάλλου.
- ◆ Σπρώξτε το διακόπτη αυτόματης επιλογής (3) στη μεσαία θέση για την κοπή πλαστικού.
- ◆ Σπρώξτε το διακόπτη αυτόματης επιλογής (3) στην κάτω θέση για την κοπή ξύλου.

Πριόνισμα (εικ. C)

- ◆ Εάν είναι δυνατό, πάντα να κρατάτε το εργαλείο με τα δύο χέρια χρησιμοποιώντας την κύρια λαβή (7) και τη δευτερεύουσα λαβή (8).
- ◆ Αφήστε τη λάμα να κινηθεί ελεύθερα για λίγα δευτερόλεπτα, προτού ξεκινήσετε την κοπή
- ◆ Κατά την εκτέλεση της κοπής, εφαρμόζετε μόνο μικρή πίεση στο εργαλείο.

Κλάδεμα κλαδιών (εικ. D & E)

- ◆ Εάν είναι δυνατό, πάντα να κρατάτε το εργαλείο με τα δύο χέρια χρησιμοποιώντας την κύρια λαβή (7) και τη δευτερεύουσα λαβή (8).
- ◆ Περιστρέψτε τη σταθεροποίηση κλαδιού (5) μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- ◆ Αφήστε τη λάμα να κινηθεί ελεύθερα για λίγα δευτερόλεπτα, προτού ξεκινήσετε την κοπή.

- ◆ Τοποθετήστε το πριόνι έτσι, ώστε η λαβή να βρίσκεται επάνω από το κλαδί και η σταθεροποίηση κλαδιού (6) να βρίσκεται κάτω από το κλαδί.
- ◆ Κατά την εκτέλεση της κοπής, εφαρμόζετε μόνο μικρή πίεση στο εργαλείο.
- ◆ Για τη σωστή κοπή, το κλαδί προς κοπή πρέπει να βρίσκεται σε επαφή και με τις δύο πλευρές του πέδιλου κλαδέματος. Η κοπή πρέπει να είναι κάθετη προς το κλαδί και δεν πρέπει να εκτελείται υπό γωνία. Εάν απαιτείται, μπορείτε να εκτελέσετε περιστροφική κίνηση για να βελτιώσετε περισσότερο την ταχύτητα της κοπής κλαδέματος.

Προειδοποίηση! Η σταθεροποίηση κλαδιού (6) δεν είναι λαβή και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ ως λαβή. Κρατάτε πάντα το εργαλείο χρησιμοποιώντας την κύρια λαβή (7) και τη δευτερεύουσα λαβή (8 ή 9).

Λειτουργία με τρόπο λειτουργίας σέγας (εικ. F)

- ◆ Εάν είναι δυνατό, πάντα να κρατάτε το εργαλείο με τα δύο χέρια χρησιμοποιώντας την κύρια λαβή (7) και τη δευτερεύουσα λαβή (9).
- ◆ Περιστρέψτε τη σταθεροποίηση κλαδιού (5) μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- ◆ Τοποθετήστε την απαιτούμενη πριονόλαμα.

Συμβουλές για άριστη χρήση

- ◆ Μην ασκείτε μεγάλη πίεση στο εργαλείο.
- ◆ Να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των αξεσουάρ. Να το αντικαθιστάτε όταν το κρίνετε απαραίτητο.

Πριόνισμα ξύλου

- ◆ Σφίξτε καλά το τεμάχιο εργασίας και αφαιρέστε όλα τα καρφιά και τα μεταλλικά αντικείμενα.
- ◆ Όταν πρέπει να ελαχιστοποιήσετε το σχίσιμο, π.χ. κατά την κοπή στρωματικών υλικών, στερεώστε με το σφικτήρα ένα κομμάτι άχρηστου ξύλου ή κόντρα πλακέ και στις δύο πλευρές του αντικειμένου υπό επεξεργασία και πριονίστε ανάμεσα σε αυτό το σάντουιτς.

Πριόνισμα μετάλλου

- ◆ Να ξέρετε ότι το πριόνισμα μετάλλου παίρνει πολύ παραπάνω χρόνο από το πριόνισμα ξύλου.
- ◆ Χρησιμοποιείτε μια πριονόλαμα κατάλληλη για το πριόνισμα μετάλλου.
- ◆ Όταν κόβετε λεπτά μεταλλικά ελάσματα, στερεώστε με το σφικτήρα ένα κομμάτι άχρηστου ξύλου στην πίσω επιφάνεια του αντικειμένου υπό επεξεργασία και κόψτε ανάμεσα σε αυτό το σάντουιτς.
- ◆ Απλώστε ένα λεπτό στρώμα λαδιού κατά μήκος της γραμμής που σκοπεύετε να κόψετε.

Κοπή κλαδιών

- ◆ Κόβετε προς τα κάτω και μακριά από το σώμα σας.

- ♦ Πραγματοποιήστε τις κοπές κοντά στο κύριο κλαδί ή στον κορμό του δέντρου.

Συντήρηση

Αυτό το εργαλείο με καλώδιο/χωρίς καλώδιο της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό του.

Προειδοποίηση! Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία με καλώδιο/χωρίς καλώδιο:

- ♦ Απεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή/εργαλείο από την πρίζα.
- ♦ Ή απεργοποιήστε και αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή/εργαλείο, εάν η συσκευή/εργαλείο διαθέτει ξεχωριστή μπαταρία.
- ♦ Ή χρησιμοποιήστε την μπαταρία μέχρι να αδειάσει εντελώς και στη συνέχεια απεργοποιήστε.
- ♦ Να καθαρίζετε τακτικά τις εγκοπές εξαιρισμού της συσκευής/εργαλείου/φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί.
- ♦ Να καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.

Προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες.

Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο www.2helpU.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	RS890 (Τύπος 1)	
Τάση εισόδου	V_{AC}	230
Ισχύς εισόδου	W	500
Αριθμός διαδρομών	Min^{-1}	0 - 2700
Μήκος διαδρομής	mm	23
Μέγιστο βάθος κοπής		
Ξύλο	mm	100
Χάλυβας	mm	3
Πλαστικός σωλήνας	mm	∅ 50

	RS890 (Τύπος 1)	
Κλάδεμα	mm	∅ 50
Βάρος	kg	2.7

Στάθμη ηχητικής πίεσης, μετρημένης σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841:

Ηχητική πίεση (L_{pA}) 88.5 dB(A), αβεβαιότητα (K) 5 dB(A)

Ηχητική ισχύς (L_{WA}) 99.5 dB(A), αβεβαιότητα (K) 5 dB(A)

Οι συνολικές τιμές δόνησης (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) καθορίστηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841: (Λειτουργία σέγας)

Κοπή φύλλων ($a_{h,β}$) 6.4 m/s^2 , αβεβαιότητα (K) 1.5 m/s^2

Κοπή μεταλλικών ελασμάτων ($a_{h,WB}$) 11.6 m/s^2 , αβεβαιότητα (K) 1.5 m/s^2

Οι συνολικές τιμές δόνησης (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) καθορίστηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841: (Λειτουργία παλλόμενης κοπής πριονιού)

Κοπή φύλλων ($a_{h,β}$) 5.9 m/s^2 , αβεβαιότητα (K) 1.5 m/s^2

Κοπή ξύλινων δοκών ($a_{h,WB}$) 8.5 m/s^2 , αβεβαιότητα (K) 1.5 m/s^2

Δήλωση συμμόρφωσης EK

ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ



RS890 - σέγα

Η Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:
EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται και με την Οδηγία 2006/42/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Black & Decker στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Black & Decker Europe.

A. P. Smith
Technical Director
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Ηνωμένο Βασίλειο
05/03/2019

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβλάπτει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Black & Decker και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 2 ετών της Black & Decker και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.gr για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές..

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobdgc@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπύριδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D, Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defferdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333